

# TEK 1.0



## GPS PEILING OG DRESSURSYSTEM

BRUKSANVISNING

LES HELE BRUKSANVISNINGEN FØR DU STARTER

# VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

## Forklaring på advarsler og symboler brukt i denne veiledningen



Dette er et sikkerhetssymbol. Det brukes for å varsle deg om potensielle farer for personskade. Alle sikkerhetsmeldinger som etterfølger dette symbolet må overholdes for å unngå mulige skader eller død.

### ⚠ ADVARSEL

**ADVARSEL** Indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.

### ⚠ FORSIKTIG

**FORSIKTIG** Brukt uten sikkerhetssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til skade på hunden.

### 👁 OBSERVER

**OBSERVER** Brukes til å påpeke praksiser som ikke er relatert til personskade.

### ⚠ ADVARSEL

- Må ikke brukes med aggressive hunder. Ikke bruk dette produktet hvis hunden er aggressiv, eller hvis hunden har en tendens til aggressiv atferd. Aggressive hunder kan forårsake alvorlig personskade og til og med død for eier og andre. Hvis du er usikker på om produktet er egnet for hunden, ber vi deg undersøke med en veterinær eller sertifisert trener før bruk.
- Denne enheten inneholder litiumbatterier (Li-ion); batteriene må ikke brennes, punkteres, omdannes, kortslyttes eller lades med feil lader. Brann, eksplosjon, eiendomsskade eller personskade kan inntreffe hvis denne advarselen ikke følges.
- Eksplosjonsfare hvis batteriet byttes ut med feil type. Kasser brukte batterier i henhold til gjeldende forskrifter.
- Batteriene må aldri tas ut fra batterirommet for lading.
- Hvis du demonterer produktet kan det bli skadet og det vil ugyldiggjøre garantien.
- Batteriene må ikke lades i områder med høy temperatur (38 °C / 100 °F).
- Batteriene må oppbevares utilgjengelig for barn.
- Bruk av ditt TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem mens du kjører bil kan være distraherende. Hold alltid oppmerksomheten rettet mot bilkjøringen.
- Vær alltid oppmerksom på omgivelsene når du navigerer til et veipunkt. Ikke kryss farlige terreng eller hindringer når du forflytter deg.

### ⚠ FORSIKTIG

Vennligst les og følg instruksjonene i denne håndboken. Riktig tilpasning av båndet er viktig. Et bånd som sitter på for lenge eller som er for trangt rundt hundens hals, kan gi hudskader. Dette er såkalte liggesår, også kjent som tryknekrose.

- Unngå at båndet sitter på hunden i mer enn 12 timer per dag.
- Hvis mulig bør du endre plasseringen av båndet rundt hundens hals minst annenhver time.
- Kontroller passformen for å unngå for mye trykk, følg instruksjonene i denne håndboken.
- Fest aldri lenken til GPS halsbåndet med dressur modulen; dette vil gi ekstra belastning på kontaktene.
- Når du bruker et separat bånd til lenken, må dette ikke presse mot GPS halsbåndet med dressur modulen.
- Vask halsen til hunden og kontaktene på båndet ukentlig med en fuktig klut.
- Undersøk kontaktområder daglig for tegn på utslett eller sår.
- Hvis du finner utslett eller sår, tar du pause i bruk av båndet inntil huden er helet.
- Oppsøk veterinær hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer.

Disse trinnene vil holde hunden din trygg og komfortabel. Flere millioner hunder er komfortable med bruk av bånd av metall. Noen hunder er følsomme mot kontakt. Etter en periodes bruk vil du vanligvis erfare at hunden er svært tolerant i forhold til båndet. Hvis du erfarer dette, kan du være mer avslappet i forhold til disse forholdsreglene. Det er likevel viktig å fortsette de daglige sjekkene av kontaktområdene. Hvis du observerer rødhet eller sår, tar du en pause i bruken av båndet inntil huden er helet.

- Det kan være behov for å trimme pelsen i områder med kontaktpunktene eller bytte til de lengre kontaktpunktene for å sikre jevn kontakt. Hundens hals må aldri barberes da dette kan gi utslett eller infeksjon.
- Du må ikke feste båndet strammere enn det som er nødvendig for god kontakt. Et bånd som er for stramt vil øke risikoen for tryknekrose i kontaktområdet.

- Hunden din skal ikke bjeffe eller få panikk når den mottar stimuleringen. Hvis dette skulle inntreffe, er stimuleringsnivået for høyt og du må gå tilbake til det forrige nivået og gjenta prosessen.

### 👁 OBSERVER

- Hvis du demonterer produktet kan det bli skadet og det vil ugyldiggjøre garantien. Kontakt kundeservicesenteret for hjelp til å bytte batteri.
- Unngå bruk av høyeffekts radio (mer enn 5 watt) i nærheten av TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem. Det kan gi irreversibel skade på TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem.
- Unngå kjemiske rengjøringsmidler som kan skade plastdelene.
- TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem må ikke oppbevares på steder hvor det kan bli utsatt for svært høy eller lav temperatur over lengre perioder, siden dette kan gi permanent skade på utstyret.
- Ved oppbevaring over lengre perioder, bør utstyret oppbevares innenfor følgende temperaturgrenser: fra 0° til 25 °C (fra 32° til 77 °F).
- Ikke la utstyret ligge på et sted hvor det er utsatt for en varmekilde eller for svært høye temperaturer, slik som i solen i en parkert bil. For å forhindre skade, bør utstyret tas ut av bilen eller oppbevares utenfor direkte sollys, slik som i hanskerommet.
- I tilfelle du ved et uhell skulle trykke og holde en stimuleringsknapp i mer enn 10 sekunder, vil den handholde enheten gå inn i en "time-out"-periode. I "time-out"-perioden er det ikke mulig å levere stimulering til hunden på 5 sekunder.

Takk for at du velger SportDOG Brand™. Ved riktig bruk, vil dette produktet hjelpe deg til å peile og trene hunden din effektivt og sikkert. Vennligst les gjennom brukerveiledningen grundig, for å sikre at du blir fornøyd med produktet. Hvis du har spørsmål om bruk av produktet, ber vi deg om å se i avsnittet Vanlige spørsmål eller Feilsøking i denne håndboken, eller kontakte kundeservicesenteret. Se nettsiden vår på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) for en oversikt over telefonnummer i ditt område.

For å få mest mulig ut av garantien bør du registrere produktet innen 30 dager på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Ved å registrere produktet og ta vare på kvitteringen, vil du kunne dra full nytte av produktets garanti, og dersom du har behov for å ringe vårt kundeservicesenter, kan vi hjelpe deg raskere. SportDOG® vil aldri gi ut eller selge din personlig informasjon. Fullstendige garantibetingelser er tilgjengelig på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Denne enheten leveres forhåndsinnstilt til engelsk språk. Følg disse instruksene for å endre språket på TEK SERIES handhold enhet:

1. Velg **SETTINGS > LANGUAGE (INNSTILLINGER > SPRÅK)** på hovedskjermen.
2. Bruk piltastene for å merke ønsket språk.
3. Trykk den høyre piltasten for å endre språk.



# INNHold

KOMPONENTER . . . . .	3
SLIK VIRKER SYSTEMET . . . . .	3
VIKTIGE DEFINISJONER . . . . .	4
IKONDEFINISJONER . . . . .	4
HOVEDMENY . . . . .	5
BRUK AV TEK SERIES . . . . .	5
KLARGJØRE TEK SERIES HANDHOLD ENHET . . . . .	6
SLIK KALIBRERER DU KOMPASSET . . . . .	6
KLARGJØRE DRESSUR MODULEN . . . . .	7
INSTRUKSJONER FOR TESTLYSVERKTØY . . . . .	8
KLARGJØRE GPS HALSBÅNDET . . . . .	8
PARE BÅND TIL DEN HANDHOLDE ENHETEN . . . . .	9
TILPASSE GPS HALSBÅNDET MED DRESSUR MODULEN . . . . .	9
LEGG TIL HUNDEN . . . . .	10
HENTE SIGNALER FRA GPS-SATELLITTEN . . . . .	10
SPORE HUNDEN . . . . .	10
GENERELLE TRENINGSTIPS . . . . .	11
TRENE HUNDEN . . . . .	11
VISE HUNDENS STATUS . . . . .	12
NAVIGERE MED KOMPASSET OG GPS-VERKTØYENE . . . . .	13
MARKERE DIN EGEN POSISJON MED VEIPUNKTER . . . . .	13
INNSTILLINGERMENYEN . . . . .	14
ENDRE SPRÅKINNSTILLINGER . . . . .	14
ENDRE GENERELLE INNSTILLINGER . . . . .	14
ENDRE KOMMUNIKASJONSINNSTILLINGER . . . . .	15
ENDRE INNSTILLINGER FOR MINE BÅND . . . . .	15
ENDRE INNSTILLINGER FOR MINE HUNDER . . . . .	16
ENDRE MÅLEENHET . . . . .	17
ENDRE VISNINGSINNSTILLINGER FOR PEILING . . . . .	17
ANGI SYSTEMTID . . . . .	17
ENDRE SKJERMINNSTILLINGER . . . . .	17
BRUKE BILMODUS . . . . .	17
TILBAKESTILLE DEN HANDHOLDE ENHETEN . . . . .	18
OM . . . . .	18
KONVERTERE GPS HALSBÅND MED DRESSUR MODUL TIL KUN GPS HALSBÅND . . . . .	18
VANLIGE SPØRSMÅL . . . . .	19
FEILSØKING . . . . .	20
BRUKSVILKÅR OG ANSVARSBEGRENSNING . . . . .	21
MERKING . . . . .	21
AVHENDING AV BATTERIER . . . . .	21
VIKTIGE RÅD OM RESIRKULERING . . . . .	21
ADD-A-DOG™ . . . . .	22
INDEKS . . . . .	23

## KOMME I GANG

### KOMPONENTER



### SLIK VIRKER SYSTEMET

SportDOG Brand™ TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem er dokumentert sikkert, komfortabelt og effektivt for alle hunder over 3,6 kg. Ved konsistent og korrekt bruk av dette produktet kan du peile hunden din, forsterke kommandoer og korrigerer uønsket atferd fra inntil 11 km. Den handholde enheten mottar din plassering fra den innebygde GPS-antennen og mottar posisjonsoppdateringer fra antennen som er montert på båndet for å peile hvor hunden befinner seg. Den handholde enheten sender et signal som aktiverer dressur modulen for å levere en ufarlig stimulering. Med riktig trening, vil hunden lære å assosiere signalet med en kommando. Som alle andre SportDOG®-produkter, har denne modellen justerbare stimuleringsnivåer, slik at du kan tilpasse stimuleringsnivået til hundens lynne, og eliminere risikoen for overkorrigering.

**VIKTIG: TEK SERIES GPS PEILING OG DRESSURSYSTEM HAR EN REKKEVIDDE PÅ INNTIL 11 KM, REKKEVIDDEN KAN VARIERE AVHENGIG AV HVORDAN DU HOLDER DEN HANDHOLDE ENHETEN. FOR KONSISTENTE RESULTATER OVER LENGRE AVSTANDER, SKAL DEN HANDHOLDE ENHETEN HOLDES VERTIKALT BORT FRA KROPPEN OG OVER HODET. TERRENG, VÆR, VEGETASJON, SENDINGER FRA ANDRE RADIOENHETER OG ANDRE FAKTORER VIL PÅVIRKE MAKSIMAL REKKEVIDDE.**



#### ⚠ ADVARSEL

Ikke bruk dette produktet hvis hunden er aggressiv, eller hvis hunden har en tendens til aggressiv atferd. Aggressive hunder kan forårsake alvorlig personskade og til og med død for eier og andre. Hvis du er usikker på om produktet er egnet for hunden, ber vi deg undersøke med en veterinær eller sertifisert trener før bruk.

## KOMME I GANG

### VIKTIGE DEFINISJONER



**HANDHOLD ENHET:** Mottar og viser stedsoppdateringer fra GPS halsbåndet. Den er vanntett og kan senkes i vann ned til en dybde på 1,5 m.

**PÅ/AV-KNAPP:** Den handholde enheten slås PÅ og AV når du trykker og slipper denne knappen, og den kontrollerer også lysstyrken på displayet.

**TILBAKE-KNAPP:** Denne knappen blar tilbake til den forrige meny-skjermen.

**VEKSELE-KNAPP FOR PEILING/TRENING:** Denne knappen veksler mellom PEILE-skjermen og TRENE-skjermen, og den fungerer som en ENTER-tast når du angir informasjon i tekstfeltene.

**MENYVELGER:** Denne knappen inneholder fire piltaster (opp, ned, venstre og høyre) for bruk når du navigerer i og velger menyer.

**BRUKERDEFINERTE STIM-KNAPPER:** Disse knappene (knapp 1 øverst, knapp 2 i midten og knapp 3 nederst) brukes for å sende signaler for den brukerdefinerte stimuleringstypen når du trener hunden.

**LADEKONTAKT:** For tilkobling av den handholde enheten til en veggleder.

**DRESSUR MODUL:** Mottar radiosignalet fra den handholde enheten og leverer stimulering, vibrasjon og/eller en tone for å korrigere hunden. Den er vanntett og kan senkes i vann ned til en dybde på 7,62 m.\*

**KONTAKTPUNKTER:** Kontaktene som dressur modulen bruker for å levere stimulering til hunden.

**PÅ/AV-KNAPP FOR DRESSUR MODUL:** Dressurmodulen slås på når du trykker og slipper denne knappen, mens dressur modulen skrues AV hvis du trykker og holder knappen.

**INDIKATORLYS PÅ DRESSUR MODUL:** Lyser når dressur modulen er slått PÅ eller AV, når båndet er i paringsmodus samt at det varsler lavt batterinivå.

**LADEKONTAKT FOR DRESSUR MODUL:** For tilkobling av dressur modulen til laderen.

**GPS HALSBÅND:** Mottar stedsinformasjon fra GPSen og sender stedsoppdateringer til den handholde enheten. Den er vanntett og kan senkes i vann ned til en dybde på 7,62 m.\*

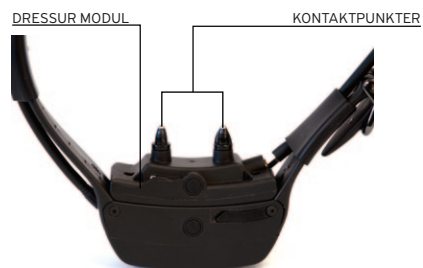
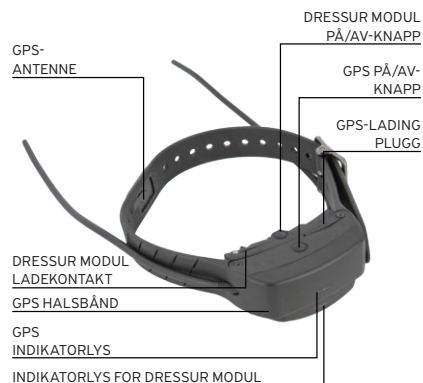
**GPS-ANTENNE:** Mottar signaler fra GPS-satellitten.

**GPS PÅ/AV-KNAPP:** Båndet slås på og av når du trykker og slipper denne knappen.

**GPS-INDIKATORLYS:** Lyser når GPS halsbåndet er slått PÅ eller AV, når det er etablert GPS-lås, båndet er i paringsmodus samt at det varsler lavt batterinivå.

**GPS-LADEKONTAKT:** For tilkobling av GPS halsbåndet til laderen.

\*I henhold til NEMA 6P- og IP67-standardene.






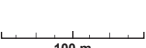











## IKONDEFINISJONER

De følgende ikonene brukes i programvaregrensesnittet til TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem.

IKON	FUNKSJON
<b>GENERELLE IKONER</b>	
<b>09:40</b>	<b>TIDSINDIKATOR:</b> Viser gjeldende lokal tid. Standard er 24 t-format.
	<b>LYSSTYRKESINDIKATOR:</b> Viser gjeldende lysstyrke.
	<b>BATTERISTATUS:</b> Viser batteristatusen på den handholde enheten.
	<b>BATTERISTATUS:</b> Viser batteristatusen på GPS halsbåndet.
	<b>OPP/NED-INDIKATORER:</b> Indikerer tilgjengelige menyvalg. Bruk piltastene for å vise ekstra menyelementer.
	<b>MER/VELG-INDIKATOR:</b> Indikere at mer informasjon er tilgjengelig. Bruk piltastene for å vise tilleggsinformasjon.
	<b>TILBAKE-INDIKATOR:</b> Indikerer det nederste menyelementet. Trykk <b>TILBAKE</b> for å gå tilbake til forrige skjerm.
	<b>AKSEPTER ANGITT TEKST:</b> Velg for å lagre ny tekst.

## KOMME I GANG

IKON	FUNKSJON
<b>PEILE-IKONER</b>	
	<b>INDIKATOR FOR GPS-LÅS:</b> Indikerer at den handholde enheten har en god satellittlink.
	<b>KOMPASSNÅL:</b> Viser kompassretningen til den magnetiske Nordpolen.
	<b>RETNINGSINDIKATOR FOR HUND:</b> Viser retningen som hunden går i.
	<b>TAPT KOMMUNIKASJON MED RETNINGSINDIKATOR FOR HUND:</b> Viser hvis kommunikasjonen med båndet er gått tapt.
	<b>HUNDESTATUSINDIKATOR:</b> Indikerer plasseringen til hunden når den enten står eller treer.
	<b>KARTMÅLESTOKK:</b> Viser den gjeldende målestokken. Målestokken kan justeres fra 100 m til 120 km.
	<b>MIN HUND:</b> Indikerer den aktuelle hunden. Fargen er den tildelte fargen til denne hunden.
<b>TRENING IKONER</b>	
	<b>KONTINUERLIG STIMULERING:</b> Du kontrollerer både når og hvor lenge stimulering blir levert, opptil 10 sekunder. Etter 10 sekunder går den handholde enheten i "time-out" og det er ikke mulig å levere stimulering til hunden på 5 sekunder. Etter den 5 sekunder lange "time-out"-perioden, kan stimuleringen leveres igjen.
	<b>VIBRASJON:</b> Dressur modulen vibrerer når du trykker en brukerdefinert stim-knapp. Etter 10 sekunder går den handholde enheten i "time-out" og det er ikke mulig å levere vibrasjon til hunden på 5 sekunder. Etter den 5 sekunder lange "time-out"-perioden, kan vibrasjonen leveres igjen.
	<b>STONE:</b> Dressur modulen lager en pipelyd når du trykker en brukerdefinert stim-knapp. Etter 10 sekunder går den handholde enheten i "time-out" og det er ikke mulig å levere en tonestimulering til hunden på 5 sekunder. Etter den 5 sekunder lange "time-out"-perioden, kan tonen leveres igjen.
	<b>STØTSTIMULERING:</b> Stimulering leveres i 1/10 sekund, uavhengig av hvor lenge du trykker knappen.
	<b>ØKENDE STIMULERING:</b> Stimuleringen øker fra nåværende til maksimalt nivå mens du holder knappen. Etter 10 sekunder går den handholde enheten i "time-out" og det er ikke mulig å levere stimulering til hunden på 5 sekunder. Etter den 5 sekunder lange "time-out"-perioden, kan stimuleringen leveres igjen.
	<b>BRUKERPROGRAMMERBAR STIMULERING 1:</b> Dressur modulen påfører en brukerkonfigurerbar stimulering.
	<b>BRUKERPROGRAMMERBAR STIMULERING 2:</b> Dressur modulen påfører en brukerkonfigurerbar stimulering.
	<b>MIN HUND:</b> Indikerer den aktuelle hunden. Fargen er den tildelte fargen til denne hunden.

## HOVEDMENY

Hovedmenyen vises når du slår på den handholde enheten eller trykker **TILBAKE**-knappen. På hovedmenyen finner du følgende alternativer:

**HUNDEPEILER:** Viser hvor hunden og ulike veipunkter befinner seg i forhold til deg (side 10).

**HUNDETRENING:** Sender stimuleringer for å kommandere hunder under trening eller jakt (side 11).

**HUNDELISTE:** Avbryt eller gjenoppta sporingen av en bestemt hund og angi rekkefølgen på hundene (side 12).

**STATUS:** Vis en liste over alle hunder og deres gjeldende status (side 12).

**KOMPASS:** Viser det elektroniske kompasset (side 13).

**INNSTILLINGER:** Endre konfigurasjonen for hunder, bånd, enheter, tid, display og andre innstillinger (side 14).

**VEIPUNKTER:** Legg til, endre eller fjern veipunkter fra systemet (side 13).

**SETT STARTPKT.:** Angi et veipunkt som startsted (side 13).

**OM:** Vis navn, ID-nummer og programvare-/ maskinvare-versjoner på din handholde enheten (side 18).



## BRUK AV TEK SERIES

De følgende begrepene brukes i hele håndboken:

**VELG:** Flytt det merkede området på skjermen opp, ned, til høyre eller venstre med de respektive piltastene på Menyvelgeren for å velge individuelle menyelementer. Et valgt element er uthevet i oransje.

**TILBAKE:** Trykk **TILBAKE**-knappen øverst til høyre på den handholde enheten for å gå til den forrige menyen.

**FELT:** Et sted på en side hvor det er mulig å angi data.

**ENTER:** Trykk **PEILE-/TRENE-KNAPPEN** i et tekstregistreringsfelt for å velge et uthevet tegn.

## KOMME I GANG

### TRINN :: 01

## KLARGJØRE TEK SERIES HANDHOLD ENHET

Du må fullføre disse trinnene før du bruker enheten for første gang.

*Merk: Fest den medfølgende antennen til den håndholdte enheten før første gangs bruk.*

### SLIK LADER DU DEN HANDHOLDE ENHETEN:

*Merk: Ca. brukstid mellom ladinger er 20 timer, avhengig av bruksfrekvens.*

1. Løft gummidekslet på ladepluggen.
2. Koble en av ladekontaktene til ladepluggen.
3. Sett laderen inn i en vanlig stikkontakt.
4. La den handholde enheten stå til lading i 2 timer.
5. Når batteriet er fullt oppladet, som indikert av et helt grønt batteri på skjermen, settes gummidekslet tilbake.

**Den handholde enheten bruker litiumion-teknologi og krever kun 2 timer lading. Det er ikke skadelig å la enheten lade i mer enn 2 timer.**

### SLIK SLÅR DU PÅ DEN HANDHOLDE ENHETEN:

Trykk PÅ/AV-knappen øverst på enheten. Slipp knappen når oppstartsskjermen vises.

### SLIK SLÅR DU AV DEN HANDHOLDE ENHETEN:

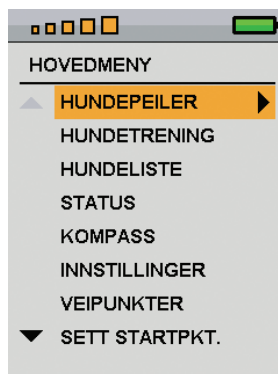
Trykk PÅ/AV-knappen øverst på enheten og hold inntil displayet tømmes.

### SLIK JUSTERER DU LYSSTYRKEN PÅ DISPLAYET:

Den handholde enheten leveres med mulighet for justering av lysstyrken, slik at du kan justere baklyset for optimal lesbarhet.

*Merk: Høyere lysstyrke reduserer batterilevetiden mellom ladinger.*

Trykk og slipp PÅ/AV-knappen når den handholde enheten er slått på, for å øke/reducere lysstyrken. Det finnes 5 tilgjengelige nivåer. Lysskarphetsindikatoren indikerer gjeldende lysstyrke øverst på displayet.



## SLIK KALIBRERER DU KOMPASSET

For at TEK SERIES handheld enhet skal vise plasseringen din nøyaktig, må du først kalibrere det elektroniske kompasset. Du må alltid kalibrere kompasset etter at du er ankommet til et nytt start sted, etter en periode hvor enheten ikke har vært i bruk, eller etter at du har satt i nye batterier.

*Merk: Kompasset skal alltid kalibreres utendørs. Hold kompasset plant og bort fra objekter som kan generere magnetfelder slik som biler, bygninger eller kraftlinjer.*

1. Gå til hovedmenyen og velg **KOMPASS > KALIBRERE**. KOMPASS-skjermen vises.
2. Roter den handholde enheten 2-3 ganger i alle tre retningene som vist nedenfor. Roter inntil de svarte indikatorene er så nær midten av den grønne sonen som mulig. Hvis kalibreringen er vellykket, piper og vibrerer den handholde enheten i tillegg til at meldingen "OPPDATERING AV KALIBRERINGSDATA VELLYKKET" vises.



*Merk: Hvis du ikke får kompasset til å oppdatere kalibreringsdata automatisk, følger du de gjenstående trinnene.*

3. Roter inntil de svarte indikatorene er så nær den grønne sonen som mulig og trykk menyvalgknappen for å fortsette.
4. På spørsmålet "VIL DU LAGRE NY KALIBRERINGSDATA?" trykker du på piltastene for å velge **JA**.
5. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

## KOMME I GANG

### SLIK ANGIR DU MAGNETISK DEKLINASJON:

Magnetisk deklinasjon er vinkelen mellom magnetisk nord (retningen som nordenden av en kompassnål peker) og geografisk nord. Deklinasjonen er positiv når magnetisk nord er øst for geografisk nord, og negativ når magnetisk nord er vest for geografisk nord.

For å finne nøyaktig deklinasjonsvinkel, bør du bruke en nettressurs som [www.ngdc.noaa.gov/geomagmodels/Declination.jsp](http://www.ngdc.noaa.gov/geomagmodels/Declination.jsp). Dette er en offisiell amerikansk nettside på engelsk. Skriv inn nettadressen i et oversetterverktøy på web for å se siden på ditt eget språk.

*Merk: Unøyaktig magnetisk deklinasjon vil resultere i unøyaktig kompassretning.*

1. Velg **INNSTILLINGER > GENERELT > MAG DEKLVINK** på hovedskjermen.
2. Trykk pil opp eller ned på menyvelgeren for å velge deklinasjon. Magnetisk deklinasjon går fra -70 til 70. Fabrikkinnstilling er 0.
3. Trykk pil høyre når du er ferdig.
4. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.



## TRINN :: 02

### KLARGJØRE DRESSUR MODULEN

#### SLIK LADER DU DRESSUR MODULEN:

1. Løft gummidekslet som dekker ladepluggen som er plassert nederst på dressur modulen ved siden av PÅ/AV-knappen.
2. Koble en av ladekontaktene til ladepluggen.
3. Sett laderen inn i en vanlig stikkontakt.
4. Dressur modulen lades i 2 timer.
5. Når batteriet er fullt oppladet, som indikert av at indikatorlyset på dressur modulen blinker grønt, settes gummidekslet tilbake.



**GPS Halsbåndet bruker litiumion-teknologi og krever kun 2 timer lading. Det er ikke skadelig å la enheten lade i mer enn 2 timer.**

*Merk: Ca. brukstid mellom ladinger er 20 timer, avhengig av bruksfrekvens.*

#### SLIK SLÅR DU PÅ DRESSUR MODULEN:

Trykk PÅ/AV-knappen på dressur modulen og slipp når indikatorlyset på dressur modulen blir grønt. Dressur modulen piper 1 til 5 ganger for å indikere hvilken kanal båndet er på.

#### SLIK SLÅR DU AV DRESSUR MODULEN:

Trykk og hold PÅ/AV-knappen på dressur modulen inntil indikatorlyset på dressur modulen lyser rødt og dressur modulen piper i 2 sekunder. For å øke batterilevetiden mellom ladinger, bør dressur modulen slås av når den ikke er i bruk.

#### INDIKATORLYS FORDRESSUR MODUL

DRIFTSMODUS	LYS FARGE	LYSFUNKSJON	BATTERI-STATUS	HØYTTALERFUNKSJON
Enheden er slått PÅ via PÅ/AV-knappen	Grønn	Lyset lyser jevnt under pip-sekvens	N/A	Piper 1 til 5 ganger for å indikere hvilken kanal båndet er på
Enheden er slått AV via PÅ/AV-knappen	Rød	Lyset lyser jevnt under pip-sekvens	N/A	Pip fortsetter i 2 sekunder
Enheden er PÅ	Grønn	Enkeltblink hvert 3. sekund	God	N/A
	Gul	Enkeltblink hvert 3. sekund	Middels	N/A
	Rød	Enkeltblink hvert 3. sekund	Lav	N/A
Enheden er i paremodus	Gul	Lyset lyser jevnt	N/A	N/A
Enheden leverer kontinuerlig, støtvis, stigende eller programmerbar stimulering	Rød	Lyset lyser jevnt	N/A	N/A
Enheden leverer en tone	Av	N/A	N/A	Enheden piper så lenge knappen er trykket.
Enheden leverer vibrasjon	Av	N/A	N/A	Enheden vibrerer så lenge knappen er trykket.
Enheden lader	Grønn	Lyset lyser jevnt	N/A	N/A
Enheden er fullt oppladet	Grønn	Enkeltblink hvert sekund	God	N/A

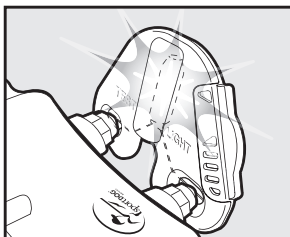
## KOMME I GANG

### INSTRUKSJONER FOR TESTLYSVERKTØY

1. Slå dressur modulen PÅ.
2. Hold kontaktene på testlysverktøyet mot kontaktpunktene.
3. Trykk en stimuleringsknapp på den handholde enheten.
4. Testlyset vil blinke.  
*Merk: Ved høyere stimuleringsnivåer vil testlyset blinke skarper.*
5. Slå dressur modulen AV.

Ta vare på testlysverktøyet for fremtidig testing.

*Merk: Lad batteriene og test på nytt hvis testlyset ikke blinker. Kontakt kundeservisesenteret hvis testlyset fremdeles ikke blinker.*



## TRINN :: 03

### KLARGJØRE GPS HALSBÅNDET

#### SLIK LADER DU GPS HALSBÅNDET:

1. Løft gummidekslet som dekker GPS-ladepluggen som er plassert nederst på GPS halsbåndet ved siden av PÅ/AV-knappen.
2. Koble en av ladekontaktene til GPS ladepluggen.
3. Sett laderen inn i en vanlig stikkontakt.
4. GPS halsbåndet lades i 2 timer.
5. Når batteriet er fullt oppladet, som indikert av at indikatorlyset for GPS halsbåndet blinker grønt, settes gummidekslet tilbake.



**GPS halsbåndet bruker litiumion-teknologi og krever kun 2 timer lading. Det er ikke skadelig å la enheten lade i mer enn 2 timer.**

*Merk: Ca. brukstid mellom ladinger er 20 timer, avhengig av bruksfrekvens.*

#### SLIK SLÅR DU PÅ GPS HALSBÅNDET:

Trykk PÅ/AV-knappen og slipp når indikatorlyset for GPS halsbåndet blir grønt. GPS halsbåndet piper 1 til 5 ganger for å indikere hvilken kanal båndet er på, og GPS-indikatorlyset blinker dobbelt hvert 3. sekund inntil GPS-lås er etablert. Når GPS halsbåndet er låst, vil GPS-indikatorlyset blinke én gang hvert 3. sekund.

#### SLIK SLÅR DU AV GPS HALSBÅNDET:

Trykk og hold PÅ/AV-knappen på GPSen inntil indikatorlyset for GPS halsbåndet lyser rødt og GPS halsbåndet piper i 2 sekunder. For å øke batterilevetiden mellom ladinger, bør GPS halsbåndet slås av når det ikke er i bruk.

### INDIKATORLYS FOR GPS HALSBÅND

DRIFTSMODUS	LYS FARGE	LYSFUNKSJON	BATTERI-STATUS	HØYTTALERFUNKSJON
Enheden er slått PÅ via PÅ/AV-knappen	Grønn	Lyset lyser jevnt under pip-sekvens	N/A	Piper 1 til 5 ganger for å indikere hvilken kanal båndet er på
Enheden er slått AV via PÅ/AV-knappen	Rød	Lyset lyser jevnt under pip-sekvens	N/A	Pip fortsetter i 2 sekunder
Enheden er PÅ med GPS-lås	Grønn	Enkeltblink hvert 3. sekund	God	N/A
	Gul	Enkeltblink hvert 3. sekund	Middels	N/A
	Rød	Enkeltblink hvert 3. sekund	Lav	N/A
Enheden er PÅ uten GPS-lås	Grønn	Dobbeltblink hvert 3. sekund	God	N/A
	Gul	Dobbeltblink hvert 3. sekund	Middels	N/A
	Rød	Dobbeltblink hvert 3. sekund	Lav	N/A
Enheden er i paremodus	Gul	Lyset lyser jevnt	N/A	N/A
Enheden lader	Grønn	Lyset lyser jevnt	N/A	N/A
Enheden er fullt oppladet	Grønn	Enkeltblink hvert sekund	God	N/A

### OM OPPLADBARE BATTERIER

#### ⚠ ADVARSEL

- Den handholde enheten, GPS halsbåndet og dressur modulen inneholder litiumion (Li-Ion)-batterier; batteriene må ikke brennes, punkteres, omdannes, kortsluttes eller lades med feil lader. Brann, eksplosjon, eiendomsskade eller personskafe kan inntreffe hvis denne advarselen ikke følges.
- Eksplosjonsfare hvis batteriet byttes ut med feil type. Kasser brukte batterier i henhold til gjeldende forskrifter.
- Eksplosjonsfare hvis batteriene lades i områder med høy temperatur (38 °C +/-100 °F +/-).
- Batteriene må aldri tas ut fra batterirommet for lading.

- De oppladbare litiumion (Li-Ion)-batteriene er ikke minnesensitive, må ikke tømmes før de lades og kan ikke overlades.
- Batteriene leveres delvis ladet fra fabrikk, men må lades fullt før bruk.
- Når enheten oppbevares over en lengre periode, må batteriene lades helt opp ved jevne mellomrom. Dette bør gjøres hver 3. til 4. måned. Hvis dette ikke gjøres, vil det føre til redusert levetid på batteriene.
- Du kan forvente deg at batteriene kan lades opp flere hundre ganger. Men alle oppladbare batterier taper kapasitet over tid i forhold til antall ganger de er ladet opp. Dette er vanlig. Kontakt kundeservisesenteret hvis brukstiden faller til halvparten av opprinnelig brukstid.
- Batteriene bør vare i 3-5 år. Ring kundeservisesenteret når du må bytte ut batteriet. Vennligst ikke åpne den handholde enheten, GPS halsbåndet eller dressur modulen.
- Ved oppbevaring over lenger perioder, bør utstyret oppbevares innenfor følgende temperaturgrenser: fra 0° til 25 °C (fra 32° til 77 °F).
- Egen innsamling av brukte batterier er pålagt i mange områder, undersøk forskriftene i ditt område før du kasserer batterier.



## TRINN :: 04

## PARE BÅND TIL DEN HANDHOLDE ENHETEN

Systemet er allerede paret når du mottar det, men i tilfelle du har behov for å pare den handholde enheten til GPS halsbåndet med dressur modulen, følger du trinnene nedenfor. Den handholde enheten kan støtte opptil 12 halsbånd samtidig. Du må gjenta dette trinnet for hvert GPS halsbånd med dressur modul som du vil overvåke med denne handholde enheten.

## SLIK PARER DU BÅNDENE TIL DEN HANDHOLDE ENHETEN:

1. Velg **INNSTILLINGER > MINE BÅND > FARGE** på hovedskjermen, hvor **FARGE** er den fargen du vil knytte til båndet.
2. Trykk høyre piltast for å åpne konfigurasjonsvinduet.
3. Velg og trykk høyre piltast for å sette **AKTIV** til **J** for å aktivere GPS halsbåndet.
4. For å aktivere dressur modulen, velger og trykker du den høyre piltasten for å sette **E-BÅND** til **J**.
5. Med GPS halsbåndet slått av, trykker og holder du **PÅ/AV**-knappen inntil indikatoren lyser gult. Halsbåndet er nå i "paremodus".
6. Med dressur modulen slått AV, trykker og holder du **PÅ/AV**-knappen inntil indikatoren lyser gult. Modulen er nå i "paremodus".
7. Velg **PARE BÅND** på den handholde enheten og trykk den riktige piltasten for å fullføre pareprosessen. Indikatorlysene på båndet og modulen blinker 5 ganger for å bekrefte at de er parete med den handholde enheten.
8. Trykk **TILBAKE** når du er ferdig for å gå tilbake til hovedskjermen.

## TRINN :: 05

## TILPASSE GPS HALSBÅNDET MED DRESSUR MODULEN

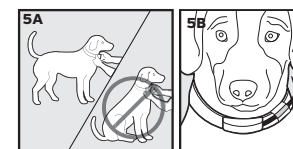
For å sikre at produktet fungerer som det skal og at det sitter behagelig på hunden, må tilpasningen av båndet undersøkes regelmessig. Hvis du merker at hunden har hudirritasjoner, skal båndet ikke brukes på noen dager. Oppsøk veterinær hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer.

**VIKTIG:** Riktig tilpasning og plassering av GPS halsbåndet med dressur modulen er viktig for at det skal være effektivt i bruk.

**FORSIKTIG** Vennligst se side 2 for viktig sikkerhetsinformasjon.

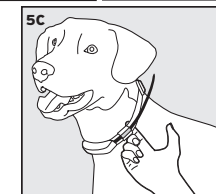
## FØLG DISSE TRINNENE FOR Å SIKRE RIKTIG TILPASNING:

1. Få hunden til å stå (**5A**) og sentrer båndet på undersiden av halsen, la båndet ligge i kontakt med huden (**5B**). Hvis hunden har lang eller tykk pels, kan du velge mellom to alternativer for å sikre kontakt: enten trimme pelsen rundt kontaktpunktene, eller bytte til de lengre kontaktpunktene som følger med systemet.

**FORSIKTIG**

- Det kan være behov for å trimme pelsen i områder med kontaktpunktene. Hundens hals må aldri barberes da dette kan gi utslett eller infeksjon.

- Du må ikke feste båndet strammere enn det som er nødvendig for god kontakt. Et bånd som er for stramt vil øke risikoen for trykknekrose i kontaktområdet.



2. Båndet skal sitte tett, men likevel løst nok til at det er plass til en finger mellom reimen og hundens hals (**5C**).
3. La hunden bruke båndet i flere minutter før du sjekker tilpasningen igjen. Undersøk tilpasningen igjen når hunden blir mer vant til å bruke båndet.

*Merk: For å sikre de best mulige mottaksforholdene, bør du passe på at GPS-antennen er plassert bak på hundens hals.*

## TRINN :: 06

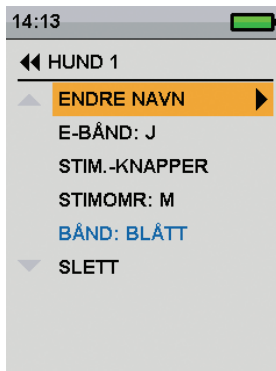
## LEGG TIL HUNDEN

Med TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem kan du peile og trene inntil 12 hunder ved å kjøper GPS halsbånd eller GPS halsbånd med dressur moduler. Etter at båndet er parett med den handholde enheten, må du legge til hundene i systemet. Du må gjenta prosedyren for hver hund du ønsker å arbeide med i systemet.

## SLIK LEGGER DU TIL EN HUND:

1. Velg **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > LEGG TIL HUND** på hovedskjermen. En skjerm med navn **HUND n** vises hvor *n* er det neste tilgjengelige tallet for hunden.
2. Velg **ENDRE NAVN** for å angi hundens navn. En tekstregistreringsskjerm vises. Velg **Cir** og trykk **ENTER** (nederste knapp til høyre på den handholde enheten) for å tømme navnet. Bruk piltastene til å velge bokstaver for å angi et nytt navn. Velg **←** for å bekrefte det nye navnet.
3. Tildel et bånd til hunden ved å velge **BÅND**. Bruk piltastene til å velge den fargen som matcher det ønskede båndet fra tidligere parede bånd.
4. Når et bånd er tildelt den nye hunden, er du klar til å peile og trene hunden. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

Gratulerer! Ditt TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem er nå klart for bruk.




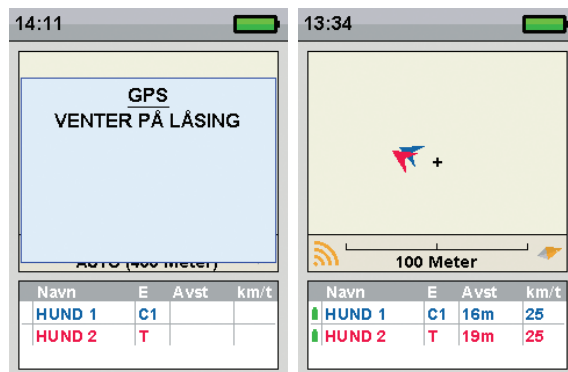
## HENTE SIGNALER FRA GPS-SATELLITTEN

Før TEK SERIES handhold enhet kan vise din nåværende posisjon og posisjonen til hunden(e), må begge enhetene låse seg på et GPS-signal.

## SLIK FÅR DU LÅST ENHETEN PÅ ET GPS-SIGNAL:

*Merk: Det kan ta flere minutter å få låst enhetene på et GPS-signal.*

1. Gå utendørs til et åpent område under åpen himmel.
2. Skru på den handholde enheten og GPS halsbåndet når du er utendørs. Meldingen "VENTER PÅ LÅSING" vises inntil det er etablert et godt GPS-lås. På den handholde enheten viser GPS-låsindikatoren  når GPS-lås er etablert. GPS-indikatorlyset på båndet blinker én gang hvert 3. sekund når det har et GPS-lås.



## SPORE HUNDEN

På HUNDEPEILE-skjermen kan du se posisjonen din og spore hvor hunden(e) befinner seg.

## SLIK BRUKER DU PEILEMODUS:

*Merk: Du må være under åpen himmel for at GPSen skal motta et signal. Meldingen "VENTER PÅ LÅSING" vises inntil det er etablert et godt GPS-lås. Den handholde enheten piper én gang og går til peilevinduet når GPS-lås er etablert.*

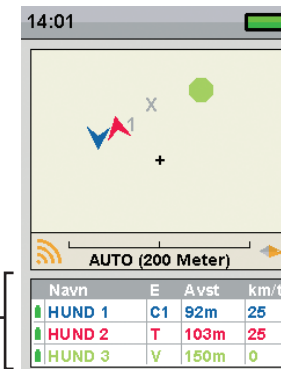
Velg **HUNDEPEILER** på hovedskjermen. PEILE-skjermen vises.

Din plassering er merket av et svart trådkort (+) midt på skjermen. Hunder angis med en pil som viser hvilken retning de går i, eller en åttekant for en stillestående hund. Hvis du har angitt et startpunkt, vil det vises som en **X** på PEILE-skjermen. Alle aktive veipunkter er merket med deres respektive nummer. Den øvre delen av skjermen viser også GPS-status, gjeldende kartmålestokk og kompassretning.

En tabell på den nedre delen av skjermen viser status på de tre første hundene som spores på følgende måte:

- Navnet på hver hund vises med samme farge som tildelt bånd.
- Type og nivå stimulering på STIM-knapp 1 for hver hund:
  - C1 = kontinuerlig stimulering på nivå 1
  - T = tone
  - V = vibrasjon
  - M = støt
  - R = økende stimulering
  - P1 = brukerprogrammert nivå 1
  - P2 = brukerprogrammert nivå 2

- Avstanden for hver hund fra din posisjon vises. For å deaktivere visning av avstanden til hunden, se "Slik aktivere eller deaktivere visning av avstand til hunden" på side 17.
- Farten til hver hund vises. For å deaktivere visning av hundens fart, se "Slik aktivere eller deaktivere visning av hundens fart" på side 17.



*Merk: Når du sporer mer enn tre hunder, trykker du pil ned for å se status til de tre neste hundene.*

## SLIK JUSTERER DU MÅLESTOKKEN:

Trykk venstre eller høyre pil på Menyvelgeren når du står på HUNDEPEILE-skjermen for å justere målestokken fra 100 m til 120 km, eller stille inn målestokken til **AUTO** som automatisk tilpasser seg for å holde hunden(e) din(e) på displayet. Gjeldende målestokk vises nedenfor peileområdet.

# GENERELLE TRENINGSTIPS

### FØR DU TRENER MED DETTE PRODUKTET:

Du vil oppnå de beste resultatene hvis du alltid husker å lære bort en kommando før du prøver å gjennomføre kommandoen med stimulering. Ha alltid følgende tips i mente:

- Fjern kun én uønsket atferd eller lær bort kun én kommando i gangen. Hvis du går for fort frem med treningen, kan hunden bli forvirret.
- Vær konsekvent. Gi hunden en tone, vibrasjon og/eller stimulering for hver ønsket atferd.
- Ikke overkorrigjer hunden. Bruk så lite stimulering som mulig for å trene hunden.
- Unngå at hunden kommer opp i situasjoner hvor den har en historie med uønsket atferd, med mindre du kan overvåke den og bruke TEK SERIES handhold enhet og påføre tone, stimulering eller vibrasjon.
- Hvis du observerer en type situasjon hvor hunden din gjentatte ganger er ulydig, kan du bruke dette som en øvingssituasjon. Dette øker drastisk mulighetene dine for å lykkes.
- Ikke bli bekymret hvis hunden blir redd når den hører en tone, eller får en stimulering eller vibrasjon (særlig de første gangene). Distraher den med en enkel og velkjent kommando som f.eks. "sitt".
- Ikke bruk TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem til å korrigere eller fjerne aggressiv atferd: Hvis hunden viser slik atferd bør du kontakte en profesjonell trener. Aggresjon hos hunder kan komme av mange ulike forhold, det kan både være tillært atferd eller komme som et resultat av frykt. En annen faktor som bidrar til agresjon hos hunder er sosial dominans. Alle hunder er forskjellige.

Besøk nettsiden vår på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) for å se flere treningstips og veiledninger, eller kontakt kundeservicesenteret vårt for ytterligere hjelp. Se nettsiden vår på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) for en oversikt over telefonnummer i ditt område.

## TRENE HUNDEN

TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem støtter seks typer stimulering: kontinuerlig, støt, økende, programmerbar, tone og vibrasjon. Kontinuerlig stimulering har flere intensitetsnivåer som du kan tilpasse i forhold til hundens temperament.

### SLIK FINNER DU HUNDENS GJENKJENNELSES-NIVÅ:

*Merk: Start alltid på det laveste nivået og jobb deg oppover. Hver hund er forskjellig, og du kan ikke forutsi hvor hundens gjenkjennelevelsesnivå er. Følg nøye med for tegn på eventuelle endringer i atferd som forteller deg at hunden kjenner stimuleringen.*

For effektiv trening er det viktig at du finner det riktige intensitetsnivået for din hund. Dette kalles "gjenkjennelevelsesnivået", det nivået hvor hunden ser seg rundt nysgjerrig eller flagrer med ørene.

**FORSIKTIG** Hunden din skal ikke bjeffe eller få panikk når den mottar stimuleringen. Hvis dette skulle inntreffe, er stimuleringsnivået for høyt og du må gå tilbake til det forrige nivået og gjenta prosessen.

1. Men GPS halsbåndet med dressur modulen slått PÅ og korrekt festet på bunden, velger du **HUNDETRENING**. HUNDETRENING-skjermen vises.
2. Trykk pil ned på Menyvelgeren for å redusere intensiteten til **1**.
3. Trykk stim-knappen ved siden av ikonet (C) for å bruke kontinuerlig stimulering i 1 eller 2 sekunder.

**OBSERVER** I tillegg til du ved et uhell skulle trykke og holde en stimuleringsknapp i mer enn 10 sekunder, vil den handholde enheten gå inn i en "time-out"-periode. I "time-out"-perioden er det ikke mulig å levere stimulering til hunden på 5 sekunder.

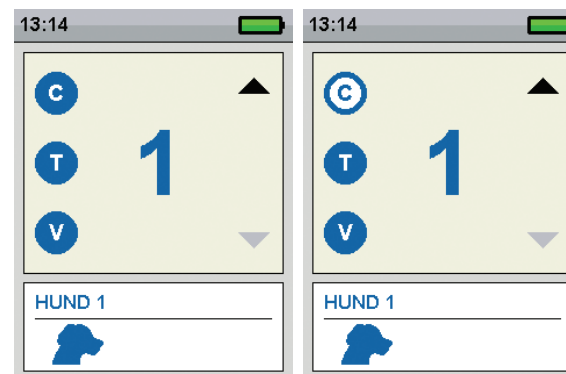
4. Hvis hunden ikke viser noen reaksjon ved nivå 1, trykker du pil opp på Menyvelgeren for å velge nivå 2 før du gjentar prosessen.
  5. Fortsett å øke intensitetsnivået inntil du finner hundens gjenkjennelevelsesnivå. Dette er det nivået du skal bruke når du starter en treningsøvelse.
  6. Hvis du har økt til nivå 20 mens du har søkt etter hundens gjenkjennelevelsesnivå, og hunden fremdeles ikke viser tegn på respons, må du sjekke om GPS halsbåndet med dressur modulen sitter tett rundt hundens hals. Gå deretter tilbake til nivå 1 og gjenta prosessen. Hvis hunden fremdeles sitter og viser at den ikke kjenner stimuleringen, kan du forsøke å endre STIMOMR-innstillingen (se "Slik endrer du stim.-område-innstillingene for en hund" på side 16), trimme pelsen under kontaktpunktene eller bytte til lengre kontaktpunkter.
- Merk: Hvis du har utført alle disse trinnene og hunden din fremdeles ikke viser tegn på at den kjenner stimuleringen, ber vi deg kontakte kundeservicesenteret.*

### SLIK BRUKER DU TRENINGSMODUS:

På HUNDETRENING-skjermen kan du sende et signal for å levere stimulering til hunden for å korrigere atferd. Du kan bytte mellom hundene du trener, og velge type og intensitet på stimuleringen.

*Merk: I treningsmodus er de brukerdefinerte stim-knappene aktive, slik at du kan velge mellom tre forhåndsdefinerte stimuleringstyper for den valgte hunden.*

1. Velg **HUNDETRENING** fra hovedmenyen.
2. Trykk høyre eller venstre pil på Menyvelgeren for å velge blant hundene i systemet. Gjeldende hund vises nederst på skjermen.
3. Velg ønsket nivå på kontinuerlig stimulering for den aktuelle hunden.
4. For å sende stimulering til den valgte hunden, trykker du en av de tre stim-knappene på venstre side av den handholde enheten. Når den valgte knappen er trykt, merkes det korresponderende ikonet for å bekrefte at signalet er sendt.



## HUNDELISTE

### SLIK AVBRYTER ELLER GJENOPPTAR DU SPORING/TRENING AV EN BESTEMT HUND:

Du kan velge å avbryte sporing/trening av en bestemt hund uten å slette hunden fra systemet.

1. Velg **HUNDELISTE** fra hovedmenyen. En liste over aktuelle hunder vises.
2. Bruk piltastene for å merke hunden du ønsker å avbryte sporingen/treningen av.
3. Trykk høyre piltast. En melding vises "*HUND X STOPP*" hvor *HUND X* er navnet på den valgte hunden. Hunden vil ikke lenger vises på PEILE- eller TRENE-skjermen.
4. Velg **HUNDELISTE** for å gjenoppta sporing/trening av hunden.
5. Bruk piltastene for å merke hunden du ønsker å gjenoppta sporingen/treningen av.
6. Trykk høyre piltast. En melding vises "*HUND X GJENOPPTA*" hvor *HUND X* er navnet på den valgte hunden. Hunden vil vises på PEILE- og TRENE-skjermen.

### SLIK ANGIR DU REKKEFØLGEN I HUNDELISTEN:

Du kan velge å endre rekkefølgen på hundene i systemet.

1. Velg **HUNDELISTE > ANGI REKKEF.** En liste med hundene vises.
2. Bruk piltastene for å merke hunden du ønsker å flytte på listen og trykk høyre piltast.
3. Bruk pil opp eller ned for å flytte den valgte hunden i listen.
4. Trykk høyre piltast når hunden er på ønsket plass.
5. Gjenta for hver hund inntil de er i ønsket rekkefølge. Hundene vil nå vises i denne rekkefølgen på PEILE- og TRENE-skjermen.



## HUNDESTATUS

### WISE HUNDENS STATUS

På STATUS-skjermen kan du se status på GPS Halsbåndet for hver hund, ID på den handholde enheten og en liste over hunder som spores. Du kan se ID, status for GPS-batteri og GPS-status, oppdateringsfrekvens og tid siden forrige oppdatering for hver hund.

Oppdateringsfrekvensen på den handholde enheten oppdateres automatisk i forhold til følgende batteristatuser for GPS Halsbåndet:

- Godt batteri - Hvert 2,5 sekund
- Middels batteri - Hvert 10. sekund
- Lavt batteri - Hvert 25. sekund

### SLIK VISER DU HUNDENS STATUS:

1. Velg **STATUS** fra hovedmenyen. STATUS-skjermen vises.
2. Velg den hunden som du ønsker å se status for f.eks. **HUND 1**.
3. Trykk høyre pil for å se HUNDESTATUS-skjermen.



## KOMPASS I VEIPUNKTER

# NAVIGERE MED KOMPASSET OG GPS-VERKTØYENE

TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem leveres med et innebygd elektronisk kompass og GPS-verktøy for å peile hvor du befinner deg og vise deg veien til tidligere lagrede steder.

## SETTE STANDARDPLASSERING

På SETT STARTPKT-skjermen kan du definere et nytt veipunkt som er spesifikt for ditt startpunkt før du arbeider med hundene i et bestemt område.

### SLIK SETTER DU ET STARTPUNKT:

*Merk: Du må ha et godt GPS-lås før du kan markere et nytt startpunkt.*

1. Velg **SETT STARTPKT** fra hovedmenyen. Meldingen "DU ENDRER NÅ STARTSTEDET. ER DU SIKKER PÅ AT DU VIL FORTSETTE?" vises.
2. Velg **JA** for å sette et nytt startpunkt.

## MARKERE DIN EGEN POSISJON MED VEIPUNKTER

På VEIPUNKTER-skjermen kan du lagre gjeldende GPS-posisjon som et veipunkt, navigere til, gi nytt navn på og/eller slette eksisterende veipunkter. Du kan lagre inntil 20 veipunkter. Hvis du har angitt et startpunkt, vil det vises som en X på PEILE-skjermen. Andre veipunkter vises med deres respektive.

### SLIK MERKER DU ET NYTT VEIPUNKT:

*Merk: Du må ha et godt GPS-lås før du kan markere et nytt veipunkt.*

1. Velg **VEIPUNKTER > MERK NYTT PUNKT**. Et tekstredigeringsfelt vises.
2. Bruk piltastene til å velge bokstaver for å angi et nytt veipunkt.
3. Velg **↵** når du er ferdig.

### SLIK GIR DU NYTT NAVN PÅ ET VEIPUNKT:

1. Velg **VEIPUNKTER > NAVN PÅ VEIPUNKT** fra hovedmenyen hvor **NAVN PÅ VEIPUNKT** er et tidligere merket veipunkt.
2. Velg **GI NYTT NAVN**. En tekstregistreringsskjerm vises.
3. Bruk piltastene til å skrive inn det nye navnet.
4. Velg **↵** når du er ferdig.

### SLIK SLETTER DU ET VEIPUNKT:

*Merk: Det er ikke mulig å gjøre om sletting av et veipunkt.*

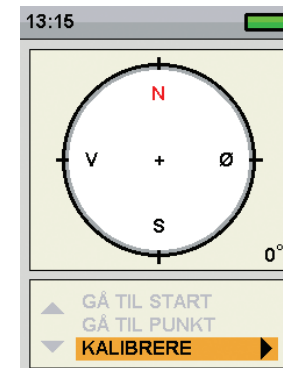
1. Velg **VEIPUNKTER > NAVN PÅ VEIPUNKT** fra hovedmenyen hvor **NAVN PÅ VEIPUNKT** er et tidligere merket veipunkt.
2. Velg **SLETT**.
3. Velg **JA** på meldingen "ER DU SIKKER PÅ AT DU VIL FORTSETTE?" Den handholde enheten tilbakestilles til fabrikkinnstillinger og slås av. Veipunktet blir slettet.

### SLIK BRUKER DU KOMPASSET:

Velg **KOMPASS** fra hovedmenyen. KOMPASS-skjermen vises.

*Merk: Når du bruker kompasset, holder du den handholde enheten i en vinkel på inntil 45° og vender antennen i den retningen du går.*

På KOMPASS-skjermen kan du se gjeldende retning og spore retningen til forhåndsdefinerte veipunkter. Kompasset viser nord som en rød N og roterer når du beveger deg for å holde på orienteringen. Din gjeldende retning vises i nedre høyre hjørnet på displayet.



### SLIK GÅR DU TIL STARTPUNKTET:

*Merk: Du må ha satt et startpunkt før du kan bruke kompasset for å navigere etter det. Du må også ha etablert et godt GPS-lås på din gjeldende posisjon.*

1. Velg **KOMPASS** fra hovedmenyen. KOMPASS-skjermen vises.
2. Velg **GÅ TIL START**. KOMPASS-skjermen viser nå retningen og avstanden til startpunktet ditt.
3. Vend deg mot startstedet og følg så den beste ruten til det stedet.

**⚠ ADVARSEL** Vær alltid oppmerksom på omgivelsene når du navigerer til et veipunkt. Ikke kryss farlige terreng eller hindringer når du forflytter deg.

### GÅ TIL ET VEIPUNKT:

*Merk: Du må ha satt et veipunkt før du kan bruke kompasset for å navigere etter det. Du må også ha etablert et godt GPS-lås på din gjeldende posisjon.*

1. Velg **KOMPASS** fra hovedmenyen. KOMPASS-skjermen vises.
2. Velg **GÅ TIL PUNKT**. En liste over ferdigdefinerte veipunkter vises.
3. Velg ønsket veipunkt. KOMPASS-skjermen viser nå retningen og avstanden til veipunktet.



### SLIK GÅR DU TIL ET VEIPUNKT (VIA VEIPUNKT-MENYEN):

1. Velg **VEIPUNKTER > NAVN PÅ VEIPUNKT** fra hovedmenyen hvor **NAVN PÅ VEIPUNKT** er et tidligere merket veipunkt.
2. Velg **GÅ TIL**. KOMPASS-skjermen viser retningen og avstanden til det valgte veipunktet.

## INNSTILLINGER

# INNSTILLINGERMENYEN

På INNSTILLINGER-skjermen kan du tilpasse hvordan den handholde enheten fungerer.

### SLIK ÅPNER DU INNSTILLINGERMENYEN:

Velg **INNSTILLINGER** fra hovedmenyen. På INNSTILLINGER-skjermen vises følgende alternativer:

**SPRÅK:** Gjør det mulig å endre gjeldende språk.

**GENERELT:** Inneholder peile-/trenemoduser, stimuleringsinnstillinger, aktivitet, navn og magnetisk deklinasjon.

**KOMMUNIKASJON:** Inneholder bruker-ID, GPS-kanal og dressur modulkanal.

**MINE BÅND:** Inneholder båndstatus, båndparing og bånddeling.

**MINE HUNDER:** Inneholder legge til en hund, endre navn på hund, endre farge, aktivere dressur modul, konfigurere stimuleringsknapper, angi stimuleringsområde eller slette en hund fra systemet.

**ENHETER:** Inneholder avstand, fart og tid.

**PEILEVISNING:** Inneholder muligheter for visning av veipunkter, hundens fart og avstand til hunden.

**ANGI TID:** Angir tiden som brukes av den handholde enheten.

**SKJERM:** Inneholder lysdimmer og strøm av-timer.

**BILMODUS:** Aktiverer eller deaktiverer bilmodus.

**TILBAKESTILL ALT:** Tilbakestiller alle innstillinger til fabrikkinnstillinger.

## ENDRE SPRÅKINNSTILLINGER

På SPRÅK-skjermen kan du endre språket på den handholde enheten. Fabrikkinnstilt språk er engelsk.

### SLIK ENDRER DU SPRÅK:

1. Velg **INNSTILLINGER > SPRÅK** på hovedskjermen.
2. Bruk piltastene for å merke ønsket språk.
3. Trykk den høyre piltasten for å endre språk.

## ENDRE GENERELLE INNSTILLINGER

På GENERELLE INNSTILLINGER-skjermen kan du angi peile-/trenemodus, stimuleringskonfigurasjon, handling, identitet og magnetisk deklinasjon.

### SLIK VEKSLER DU MELLOM PEILE-/TRENEMODUS

Den handholde enheten kan konfigureres til å fungere i to moduser: **KUN SPORING** og **SPOR & TREN**. I KUN SPORING-modus vil den handholde enheten kun spore plasseringen til hundene og alle stimuleringsfunksjoner kan deaktiveres. I SPOR & TREN-modus er alle stimuleringsalternativer tilgjengelig for bruk. Standardmodus er **SPOR & TREN**.

1. Velg **INNSTILLINGER > GENERELT** fra hovedmenyen.
2. Trykk høyre pil for å velge **KUN SPORING** eller **SPOR & TREN**.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

### SLIK ANGR DU STIM-NIVÅER:

Med STIMNIVÅER-innstillingene kan du definere intensitetsnivået på stimuleringen opptil nivå 99 innenfor det gjeldende STIM-OMRÅDET.

1. Velg **INNSTILLINGER > GENERELT > STIMNIVÅER** fra hovedmenyen.
2. Trykk pil opp eller pil ned for å endre stimuleringsnivå. Fabrikkinnstilling er **20**.
3. Trykk pil høyre for å angi stimuleringsnivåer.
4. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

### SLIK AKTIVERER DU STIM. SPORING:

Med STIM. SPORING-innstillingen kan du bruke de brukerdefinerte knappene fra PEILE-skjermen.

1. Velg **INNSTILLINGER > GENERELT > STIM. SPORING** fra hovedmenyen.
2. Trykk pil høyre for å velge **J** for å aktivere stimulering under peiling, eller **N** for å deaktivere stimulering. Fabrikkinnstillingen er **J**.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

*Merk: Hvis STIM. SPORING er deaktivert, kan du fremdeles sende stimulering til hunden fra TRENE-skjermen.*

### SLIK KONFIGURERER DU BRUKERDEFINERTE STIM-KNAPPER:

De tre knappene på venstre side av den handholde enheten brukes for å sende ulike typer stimulering til dressur modulen. Du kan definere stimuleringstypen som hver knapp sender i henhold til egne preferanser. Knappene er merket Knapp 1 (øverst), Knapp 2 (midten) og Knapp 3 (nederst). For hver knapp du kan angi én av følgende stimuleringstyper:

INNSTILLING	STIMULERINGSTYPE	DEFINISJON
<b>C</b>	Kontinuerlig	Påfører kontinuerlig stimulering opptil maks. 12 sekunder
<b>T</b>	Tone	Sender ut en tone på dressur modulen
<b>V</b>	Vibrasjon	Får dressur modulen til å vibrere
<b>M</b>	Støtstimulering	Påfører en kort stimulering
<b>R</b>	Økende	Påfører en stigende stimulering
<b>P1</b>	Programmerbar 1	Påfører en brukerkonfigurert innstilling
<b>P2</b>	Programmerbar 2	Påfører en brukerkonfigurert innstilling

1. Velg **INNSTILLINGER > GENERELT > STIM.-KNAPPER** fra hovedmenyen. STIM.-KNAPPE-skjermen vises.
2. Velg **KNAPP 1**.
3. Velg ønsket stimuleringstype for Knapp 1. Fabrikkinnstillingen for Knapp 1 er **C**.
4. Velg **KNAPP 2**.
5. Velg ønsket stimuleringstype for Knapp 2. Fabrikkinnstillingen for Knapp 2 er **T**.
6. Velg **KNAPP 3**.
7. Velg ønsket stimuleringstype for Knapp 3. Fabrikkinnstillingen for Knapp 3 er **V**.
8. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

## INNSTILLINGER

### SLIK AKTIVERER DU AKTIVITETSVARSLER:

Den handholde enheten kan varsle deg når hunden viser bestemte jaktaktiviteter:

- Står – brukes ved jakt med stående hunder for å indikere at hunden står.
- Treer – brukes ved jakt med treende hunder for å indikere at hunden er "ved treet" og holder et dyr i sjakk.

Når du står på PEILE-skjermen, vil den handholde enheten varsle deg hvis denne aktiviteten blir registrert.

1. Velg **INNSTILLINGER > GENERELT > AKTIVITET** fra hovedmenyen.
2. Trykk høyre piltast for å veksle mellom aktivitetstypene **INGEN, STÅR, TREER**.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

### SLIK ANGIR DU TYPE AKTIVITETSVARSLING:

Den handholde enheten kan varsle om en aktivitet med flere typer varslinger.

1. Velg **INNSTILLINGER > GENERELT > VARSLING** fra hovedmenyen.
2. Trykk høyre piltast for å veksle mellom aktivitetstypene **INGEN, TONE, VIBR., BEGGE**.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

### SLIK ANGIR DU ET NAVN:

Når du setter opp enheten for første gang, kan du angi et navn på den handholde enheten.

1. Velg **INNSTILLINGER > GENERELT > ANGI NAVN** fra hovedmenyen. En tekstregistreringsskjerm vises.
2. Bruk piltastene på Menyvelgeren for å angi et navn.
3. Velg **↩** når du er ferdig.

### SLIK TØMMER ELLER ENDRER DU ET NAVN:

1. Velg **INNSTILLINGER > GENERELT > NAVN PÅ HANDHOLD ENHET** fra hovedmenyen, hvor **NAVN PÅ HANDHOLD ENHET** er det tidligere angitte navnet. En tekstregistreringsskjerm vises.
2. Velg **Clr** for å tømme navnet.
3. Trykk piltastene på Menyvelgeren for å angi et nytt navn, hvis ønsket.
4. Når du er ferdig velger du **↩**.

## ENDRE KOMMUNIKASJONSINNSTILLINGER

På KOMMUNIKASJON-skjermen kan du angi bruker-ID, GPS-kanal og dressur modulkanal. Bruker-ID er en unik identifikator som brukes av den handholde enheten og som deles med GPS halsbåndet. GPS-kanalen er radiokanalen som brukes til kommunikasjon mellom GPS halsbåndet og den handholde enheten. Dressur modul-kanalen er radiokanalen som brukes til kommunikasjon mellom dressur modulen og den handholde enheten. Båndet lærer bruker-IDen, GPS-kanalen og dressur modulkanalen under paringsprosessen.

Den handholde enheten bruker en ID som skiller den fra andre handholde enheter. Denne IDen er fabrikkinnstilt og de fleste brukerne vil aldri ha behov for å endre den. IDen kan ses på enten STATUS- eller OM-skjermen.

Hvis den fabrikkinnstilte bruker-IDen på den handholde enheten kommer i konflikt med en annen handhold enhet, må du endre bruker-IDen for å fjerne konflikten. Alternativt kan to brukere som ønsker å overvåke de samme hundene med hver sin handhold enhet, velge å angi bruker-ID slik at de matcher.

Den eneste grunnen til å endre GPS- eller dressur modulkanalen er hvis det finnes en ekstern forstyrrelse (andre radioer i området) som gir kommunikasjonsproblemer.

### SLIK ENDRER DU BRUKER-ID:

1. Velg **INNSTILLINGER > KOMMUNIKASJON > BRUKERID** fra hovedmenyen.
2. Trykk pil opp eller ned for å velge en bruker-ID fra 0 – 100.  
*Merk: Bruker-IDen er et tall fra 0 til 100 som brukes for å endre den faktiske IDen som den handholde enheten brukes for å kommunisere. Verdien 0 brukes for å gå tilbake til fabrikkinnstilt ID.*
3. Trykk høyre pil for å bekrefte valget.
4. Velg **JA** på meldingen "ER DU SIKKER PÅ AT DU VIL FORTSETTE?".
5. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

*Merk: Båndet må pares med den handholde enheten på nytt (se TRINN 4) når du har endret bruker-ID.*

### SLIK ENDRER DU GPS-KANAL:

1. Velg **INNSTILLINGER > KOMMUNIKASJON > GPS-KANAL** fra hovedmenyen.
2. Trykk høyre piltast for å veksle mellom tilgjengelige GPS-kanaler, 1 til 5.
3. Velg **JA** på meldingen "ER DU SIKKER PÅ AT DU VIL FORTSETTE?".
4. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

*Merk: Båndet må pares med den handholde enheten på nytt (se TRINN 4) når du har endret GPS-kanal.*

### SLIK ENDRER DU DRESSUR MODULKANAL:

1. Velg **INNSTILLINGER > KOMMUNIKASJON > E-BÅND KANAL** fra hovedmenyen.
2. Trykk høyre piltast for å veksle mellom tilgjengelige dressur modulkanaler, 1 til 5.
3. Velg **JA** på meldingen "ER DU SIKKER PÅ AT DU VIL FORTSETTE?".
4. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

*Merk: Båndet må pares med den handholde enheten på nytt (se TRINN 4) når du har endret dressur modulkanalen.*

## ENDRE INNSTILLINGER FOR MINE BÅND

På MINE BÅND-skjermen kan du konfigurere et nytt bånd, pare båndet slik at det fungerer med din handhold enhet, eller dele sporing av et bånd fra en annen handholde enhet. Du kan legge til 12 bånd i systemet.

### SLIK LEGGER DU TIL ET BÅND:

1. Velg **INNSTILLINGER > MINE BÅND** fra hovedmenyen.
2. Trykk pil opp eller ned for å velge den fargen du ønsker å bruke med det nye båndet.
3. Trykk høyre piltast for å åpne konfigurasjonsvinduet.
4. For å aktivere dressur modulen, velger og trykker du den høyre piltasten for å sette **E-BÅND** til **J**.
5. Velg og trykk høyre piltast for å sette **AKTIV** til **J** for å aktivere GPS halsbåndet. Hopp over trinn 5, 6 og 7 hvis du skal dele et bånd, og gå til avsnittet "Slik deler du bånd".
6. Sett det nye båndet i paremodus ved å trykke og holder **PÅ/AV**-knappen på GPS halsbåndet og dressur modulen inntil indikatorlyset lyser gult. Se TRINN 4 for detaljer om paringsmodus.
7. Velg **PARE BÅND** på den handholde enheten slik at GPS halsbåndet og dressur modulen kan koble seg til den handholde enheten. Dette båndet er nå klart for å festes på en hund.

## INNSTILLINGER

### SLIK DELER DU BÅND:

Du kan spore hunder som er tilknyttet andre handhold enhet. Dette er nyttig hvis du og en annen person arbeider sammen med de samme hundene.

*Merk: Denne funksjonen er kun for sporing. Du kan ikke trene en delt hund.*

1. Velg **INNSTILLINGER > MINE BÅND > FARGE > DELE BÅND** hvor **FARGE** er fargen som er knyttet til det båndet som skal spores.
2. Trykk høyre pil for å velge **J** for deling av bånd.
3. Velg **ID** og trykk høyre pil for å angi bruker-ID.
4. Bruk opp- eller ned pilene på Menyvelgeren for å angi ID-kode på fire tall som du fikk fra den handholde enheten som er koblet til den hunden du ønsker å spore. Se STATUS-skjermen fra hovedmenyen for å finne ID-koden.
5. Velg **HUND** og trykk høyre pil for å velge hundens nummer.
6. Bruk pilene opp og ned for å angi identifikatoren på to tall for den spesifikke hunden som du vil spore. Denne identifikatoren får du også fra den handholde enheten som er koblet til den hunden du ønsker å spore.
7. Trykk **TILBAKE** når du er ferdig for å gå tilbake til hovedskjermen.

## ENDRE INNSTILLINGER FOR MINE HUNDER

På MINE HUNDER-skjermen kan du legge til eller fjerne hunder som er koblet med den handholde enheten. Dette gjør det enklere å holde orden på hvilke hunder som bruker hvilket bånd og definere båndinnstillinger som er spesifikke for den hunden.

### SLIK LEGGER DU TIL EN HUND:

1. Velg **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > LEGG TIL HUND** på hovedskjermen. En skjerm med navn **HUND n** vises hvor **n** er det neste tilgjengelige tallet for hunden.
2. Endre hundens navn ved å velge **ENDRE NAVN**. En tekstregistreringsskjerm vises. Trykk piltastene for å velge **Cir** og trykk **ENTER** for å tømme navnet. Trykk piltastene og velg bokstaver for å angi et nytt navn. Velg **←** for å bekrefte det nye navnet.
3. Tildel et bånd til hunden ved å velge **BÅND**. Bruk piltastene til å velge den fargen som matcher det ønskede båndet.
4. Når et bånd er tildelt den nye hunden, er du klar til å peile hunden. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

### SLIK ENDRER DU NAVN PÅ EN HUND:

1. Velg **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND > ENDRE NAVN**, hvor **HUND** er navnet som tidligere er angitt for denne hunden. En tekstregistreringsskjerm vises.
2. Trykk piltastene for å velge **Cir** og trykk **ENTER** for å tømme navnet.
3. Trykk piltastene på Menyvelgeren for å angi et nytt navn, hvis ønsket.
4. Når du er ferdig velger du **←**.

### SLIK AKTIVERER ELLER DEAKTIVERER DU DRESSURMODULEN:

Ved hjelp av dressur modul-innstillingene kan du aktivere (eller deaktivere) dressur modulen slik at de leverer stimulering, vibrasjon og/eller tone for å korrigere en bestemt hund.

1. Velg **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** på hovedskjermen, hvor **HUND** er navnet på hunden som du ønsker å aktivere eller deaktivere dressur modulen for.
2. Velg **E-BÅND** og bruk høyre piltast til å velge **J** for å aktivere eller **N** for å deaktivere stimulering på hunden.  
*Merk: Denne innstillingen gjelder kun hvis hunden bruker det tildelte båndet.*
3. Trykk **TILBAKE** når du er ferdig for å gå tilbake til hovedskjermen.

### SLIK ENDRER DU STIM.-KNAPP-INNSTILLINGENE FOR EN HUND:

Du kan stille inn type stimulering for hver brukerdefinert STIM.-KNAPP etter egne preferanser for en bestemt hund. Knappene er merket Knapp 1 (øverst), Knapp 2 (i midten) og Knapp 3 (nederst).

*Merk: Denne innstillingen gjelder kun for den valgte hunden.*

1. Velg **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** på hovedskjermen, hvor **HUND** er navnet på hunden som du ønsker å endre innstillingene for STIM.-KNAPPEN for.
2. Velg **STIM-KNAPPER**. STIM.-KNAPPER-skjermen vises.
3. Trykk pil opp eller ned for å velge **KNAPP 1**.
4. Trykk pil høye for å velge **C** (kontinuerlig), **T** (tone), **V** (vibrasjon), **M** (støt), **R** (økende) **P1** (programmerbar 1) eller **P2** (programmerbar 2). Fabrikkinnstillingen for Knapp 1 er **C**.
5. Trykk pil opp eller ned for å velge **KNAPP 2**.
6. Trykk pil høye for å velge **C** (kontinuerlig), **T** (tone), **V** (vibrasjon), **M** (støt), **R** (økende) **P1** (programmerbar 1) eller **P2** (programmerbar 2). Fabrikkinnstillingen for Knapp 2 er **T**.
7. Trykk pil opp eller ned for å velge **KNAPP 3**.
8. Trykk pil høye for å velge **C** (kontinuerlig), **T** (tone), **V** (vibrasjon), **M** (støt), **R** (økende) **P1** (programmerbar 1) eller **P2** (programmerbar 2). Fabrikkinnstillingen for Knapp 3 er **V**.
9. Trykk **TILBAKE** når du er ferdig for å gå tilbake til hovedskjermen.

### SLIK SETTER DU PROGRAMMERBART STIM.-NIVÅET FOR EN HUND:

*Merk: Denne innstillingen gjelder kun for den valgte hunden.*

1. Velg **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** på hovedskjermen, hvor **HUND** er navnet på hunden som du ønsker å endre det programmerbare stim.-nivået for.
2. Velg **STIM-KNAPPER**. STIM.-KNAPPER-skjermen vises.
3. Velg **P1-NIVÅ** og bruk piltastene til å velge ønsket stimuleringsnivå.
4. Velg **P2-NIVÅ** og bruk piltastene til å velge ønsket stimuleringsnivå.
5. Trykk **TILBAKE** når du er ferdig for å gå tilbake til hovedskjermen.

### SLIK ENDRER DU STIM.-OMRÅDE-INNSTILLINGENE FOR EN HUND:

Med STIMOMR-innstillingen kan du angi stimuleringsnivå (lavt, middels, høyt) for lynnet til en bestemt hund. En hund med et mildt lynne bør ha en lavt område, mens en sta hund kan kreve et høyere område for stimuleringen. Det er flere nivåer tilgjengelig innenfor hvert stimuleringsområde (se "Slik angir du stim-nivåer" på side 14). Fabrikkinnstilt område er middels.

1. Velg **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** på hovedskjermen, hvor **HUND** er navnet på hunden som du ønsker å endre innstillingene for STIM.-OMRÅDE for.
2. Velg **STIMOMR**.
3. Trykk høyre pil for å velge mellom stimuleringsområdene **L** (lavt), **M** (middels) eller **H** (høyt). Fabrikkinnstillingen er **M**.
4. Trykk **TILBAKE** når du er ferdig for å gå tilbake til hovedskjermen.

### SLIK ENDRER DU HVILKET BÅND SOM ER TILDELT EN HUND:

Med BÅND-innstillingen kan du tildele et bånd til en bestemt hund i henhold til fargen som er angitt på MINE BÅND-skjermen. Fargen brukes også til å identifisere hunden på PEILE-skjermen og TRENE-skjermen.

1. Velg **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** på hovedskjermen, hvor **HUND** er navnet på hunden som skal bruke båndet.
2. Velg **BÅND**.
3. Trykk piltastene for å velge farge på ønsket bånd før du trykker høyre piltast. Du må velge **JA** for å bekrefte den nye tildelingen av båndet.  
*Merk: Hvis det valgte båndet allerede er tildelt en annen hund, vil det vises en varselsmelding.*
4. Trykk **TILBAKE** når du er ferdig for å gå tilbake til hovedskjermen.



## INNSTILLINGER

### SLIK SLETTER DU EN HUND:

Merk: Det er ikke mulig å gjøre om sletting av en hund. Alle konfigurasjonsinnstillinger relatert til denne hunden vil bli slettet.

1. Velg **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** på hovedskjermen, hvor **HUND** er navnet på hunden som skal slettes fra systemet.
2. Trykk piltastene for å velge **SLETT** og trykk høyre piltast.
3. En varselsmelding vises. Velg **JA** for å bekrefte.

## ENDRE MÅLEENHET

På ENHETER-skjermen kan du endre måleenheter for avstand og fart samt tidsmodus.

### SLIK ENDRER DU MÅLEENHET FOR AVSTAND:

1. Velg **INNSTILLINGER > ENHETER > AVSTAND** fra hovedmenyen.
2. Trykk den høyre pilen på Menyvelgeren for å velge **METER** eller **YARDS**. Avstand vil bli vist i valgt format. Standard er **METER**.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

### SLIK ENDRER DU MÅLEENHET FOR FART:

1. Velg **INNSTILLINGER > ENHETER > FART** fra hovedmenyen.
2. Trykk den høyre pilen på Menyvelgeren for å velge **MPH** eller **KM/T**. Hundens fart vil bli vist i valgt format. Standard er **KM/T**.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

### SLIK ENDRER DU TID:

1. Velg **INNSTILLINGER > ENHETER > TID**.
2. Trykk høyre pil på Menyvelgeren for å velge **24T** eller **12T**. All tid blir vist i valgt format. Standard er **24T**.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

## ENDRE VISNINGSINNSTILLINGER FOR PEILING

På PEILEVISNING-skjermen kan du konfigurere veipunkter og visning av hundens fart og avstand på PEILE-skjermen.

### SLIK ENDRER DU VISNINGSALTERNATIVER FOR VEIPUNKT:

1. Velg **INNSTILLINGER > PEILEVISNING > VEIPUNKT** fra hovedmenyen.
2. Trykk høyre pil på Menyvelgeren for å veksle mellom skjerminnstillinger: **INGEN**, **START**, **ALLE**. **INGEN** skjuler alle veipunktene på PEILE-skjermen. **START** viser kun startpunktene. **ALLE** viser alle veipunktene innenfor rekkevidde. Fabrikkinnstillingen er **START**.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

### SLIK AKTIVERER ELLER DEAKTIVERER VISNING AV AVSTANDEN TIL HUNDEN:

1. Velg **INNSTILLINGER > PEILEVISNING > HUND AVSTAND** fra hovedmenyen.
2. Bruk høyre pil på Menyvelgeren for å velge **J** for å aktivere eller **N** for å deaktivere Avstand til hund.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

### SLIK AKTIVERER ELLER DEAKTIVERER VISNING AV FARTEN TIL HUNDEN:

1. Velg **INNSTILLINGER > PEILEVISNING > HUND FART** fra hovedmenyen.
2. Bruk høyre pil på Menyvelgeren for å velge **J** for å aktivere eller **N** for å deaktivere visning av hundens fart.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

## ANGI SYSTEMTID

Merk: Pass på at du stiller inn klokken på gjeldende lokal tid.

### SLIK ANGIR DU LOKAL TID:

1. Velg **INNSTILLINGER > ANGI TID** fra hovedmenyen. ANGI TID-skjermen vises.
2. Trykk pil opp og ned på Menyvelgeren for å angi time. Trykk deretter på høyre pil for å flytte til minuttfeltet.
3. Trykk pil opp og ned for å angi minutter.
4. Hvis du bruker 12-timersklokke, trykker du høyre pil for å flytte til AM/PM-feltet. Trykk pil opp eller ned for å veksle mellom **AM/PM**.
5. Trykk høyre pil for å bekrefte tiden. Trykk deretter **TILBAKE** for å returnere til hovedmenyen.

## ENDRE SKJERMINNSTILLINGER

På SKJERM-skjermen kan du konfigurere tidsinnstilling for lysstyrke på skjermen og for å slå AV utstyret.

### SLIK ENDRER DU LYSDIM-TIMEREN:

1. Velg **INNSTILLINGER > SKJERM > LYSDIM** fra hovedmenyen.
2. Trykk høyre pil på Menyvelgeren for å veksle mellom timerinnstillingene: **N**, **30 SEK**, **60 SEK**, **90 SEK**. Når skjermen ikke er i bruk, vil den dimmes etter det valgte antall sekunder. Fabrikkinnstillingen er **30 SEK**.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

### SLIK ENDRER DU SLÅ AV-TIMEREN:

1. Velg **INNSTILLINGER > SKJERM > SLÅ AV** fra hovedmenyen.
2. Trykk høyre pil på Menyvelgeren for å veksle mellom timerinnstillingene: **NEI**, **1 T**, **2 T**, **3 T**. Når den ikke brukes vil den handholde enheten automatisk slås av etter den valgte tidsperioden. Fabrikkinnstillingen er **3 T**.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

## BRUKE BILMODUS

**⚠ ADVARSEL** Bruk av ditt TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem mens du kjører bil kan være distraherende. Hold alltid oppmerksomheten rettet mot bilkjøringen.

Når du bruker bilmodus, deaktiveres det interne kompasset slik at den handholde enheten bruker GPS for retnings- og posisjonsinformasjon. På denne måten kan den handholde enheten levere stabil retningsinformasjon og ikke bli påvirket av metallobjekter og magnetiske felt i bilen.

### SLIK AKTIVERER ELLER DEAKTIVERER DU BILMODUS:

1. Velg **INNSTILLINGER > BILMODUS** på hovedmenyen.
2. Bruk høyre pil på Menyvelgeren for å velge **J** for å aktivere eller **N** for å deaktivere Bilmodus.
3. Trykk **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmenyen.

## INNSTILLINGER

### TILBAKESTILLE DEN HANDHOLDE ENHETEN

Nullstilling gjenoppretter fabrikkinnstillingene på den handholde enheten.

#### SLIK TILBAKESTILLER DU INNSTILLINGENE PÅ DEN HANDHOLDE ENHETEN:

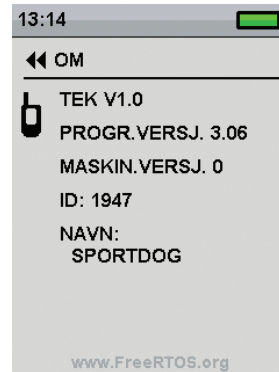
*Merk: Du kan ikke angre nullstilling. All informasjon inkludert veipunkter, vil gå tapt. Alle bånd må pares på nytt med den handholde enheten etter nullstilling.*

1. Velg **INNSTILLINGER > TILBAKESTILL ALT**. En bekreftelsesskjerm vises.
2. Velg **JA** på meldingen "ER DU SIKKER PÅ AT DU VIL FORTSETTE?". Den handholde enheten tilbakestilles til fabrikkinnstillinger og slås av.

## OM

### OM

På OM-skjermen kan du se navnet på den handholde enheten, ID-nummer og programvare-/maskinvareversjon.

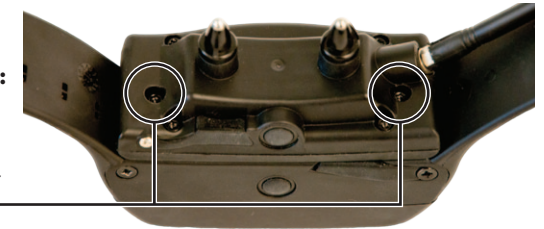


### KONVERTERE GPS HALSBÅND MED DRESSUR MODUL TIL KUN GPS HALSBÅND

Dressur modulen kan fjernes fra GPS halsbåndet slik at TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem kan brukes utelukkende til å lokalisere og peile hunden.

#### SLIK FJERNER DU DRESSUR MODULEN:

1. Hold båndet med kontaktpunktene vendt mot deg og SportDOG Brand™-logoen vendt opp.
2. Finn de to (2) skruene som holder dressur modulen fast på GPS halsbåndet. Skruene befinner seg på hver side av kontaktpunktene.
3. Bruk skrutrekkeren som fulgte med systemet, vri skruene mot urviseren for å fjerne dem. Oppbevar skruene på en trygg plass slik at du kan feste dressur modulen igjen i fremtiden.
4. Når skruene er fjernet, skyver du dressur modulen opp og bort fra GPS halsbåndet.
5. Skyv dekslet på bunnplaten ned og på plass på GPS halsbåndet.
6. Reverser prosedyren for å feste dressur modulen på nytt.



#### SLIK ANGIR DU KUN PEILEMODUS:

Når dressur modulen er fjernet, må den handholde enheten konfigureres for å kunne brukes i KUN SPORING-modus. I denne modusen vil den handholde enheten kun spore plasseringen til hundene og alle stimuleringsfunksjonene er deaktivert.

1. Velg **INNSTILLINGER > GENERELT** fra hovedmenyen.
2. Trykk høyre pil for å velge **KUN SPORING**.

## VANLIGE SPØRSMÅL

<b>Hvor gammel må hunden være før den kan bruke TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem?</b>	Hunden bør kunne lære grunnleggende lydighetskommandoer som "Sitt" og "Bli". Båndet kan være for stort for hunder under 3,6 kg eller hunder med en hals som er under 34,3 cm.
<b>Når hunden min er dressert og adlyder mine kommandoer, må den da fortsette å bruke GPS halsbåndet med dressur modulen?</b>	Det kan være behov for at hunden bruker båndet av og til for oppfriskning. Mange jegere bruker også båndet på hunden/hundene når de jakter for maksimal kontroll.
<b>Er stimuleringen sikker for hunden?</b>	Selv om stimuleringen kan være ubehagelig, er den helt ufarlig for hunden. Elektronisk dressurutstyr krever interaksjon og trening fra eieren for å oppnå ønsket resultat.
<b>Er GPS halsbåndet med dressur modulen vanntett?</b>	Ja. Det er vanntett og kan senkes i vann ned til en dybde på 7,62 m.
<b>Kan GPS halsbåndet med dressur modulen brukes i nærheten av saltvann?</b>	Hvis båndet brukes i eller rundt saltvann, må det skylles av med ferskvann etter hver bruk.
<b>Kan TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem peile flere hunder?</b>	Ja. TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem kan utvides til maksimalt 12 hunder. Ekstra bånd må kjøpes separat (se siste side).
<b>Kan jeg bruke TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem på aggressive hunder?</b>	Vi anbefaler ikke noen av våre produkter for bruk på aggressive hunder. Vi anbefaler at du kontakter din lokale veterinær eller hundetrener for å avgjøre om hunden er aggressiv.
<b>Får jeg nøyaktig 11 km rekkevidde med TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem?</b>	Rekkevidden på ditt TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem vil variere avhengig av terreng, vær, vegetasjon samt sendinger fra annet radioutstyr. Se avsnittet "Slik virker systemet" i denne håndboken for mer informasjon om maksimal rekkevidde.
<b>Hvor lenge kan jeg fortsette å levere stimulering til hunden?</b>	Du kan maksimalt trykke kontinuerlig stimulerings-knappen i 10 sammenhengende sekunder. Etter 10 sekunder går den handholde enheten i "time-out" og det er ikke mulig å levere stimulering til hunden på 5 sekunder. Etter den 5 sekunder lange "time-out"-perioden, er det mulig å trykke stimuleringsknappen igjen.

<b>Hva gjør jeg hvis hundens hals blir rød og irritert?</b>	Dette kommer av at kontaktpunktene irriterer huden. Avbryt bruk av GPS halsbåndet med dressur modulen i noen få dager. Oppsøk veterinær hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer. Når huden er tilbake til normal, kan du gjenoppta bruk, husk å følge nøye med på huden.
<b>Kan jeg feste en lenke til GPS halsbåndet med dressur modulen?</b>	Ikke fest en lenke til båndet. Du kan feste et separat bånd (ikke metall) rundt halsen på hunden og feste en lenke i dette. Kontroller at det ekstra båndet ikke kommer i konflikt med kontaktpunktene.
<b>Kan jeg legge til kart i TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem?</b>	Nei. Det er ikke mulig å legge til kart i TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem.
<b>Kan jeg programmere min TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem slik at det fungerer med andre SportDOG Brand™ systemer?</b>	Andre SportDOG Brand™ systemer kan brukes sammen med ditt TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem, men de er ikke kompatible.
<b>Kan jeg organisere den måten hundene vises på PEILE- og TRENE-skjermen?</b>	Ja. Se "Slik angir du rekkefølgen i hundelisten" på side 12.
<b>Hvor mange hunder kan jeg dele?</b>	Du kan dele inntil 12 hunder. Dele en hund er det samme som å legge til en hund på et tilgjengelig sted på den handholde enheten.
<b>Må jeg recalibrere kompasset når jeg endrer posisjon?</b>	For best resultat anbefaler vi at du kalibrerer kompasset etter at du kommer til et nytt startsted.
<b>Hvor mange veipunkter kan jeg lagre?</b>	Du kan lagre inntil 20 veipunkter, inkludert et startpunkt.
<b>Vil TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem forstyrre privatradioen min?</b>	Nei. Ditt TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem vil ikke forstyrre privatradioen din.

## FEILSØKING

Svarene på disse spørsmålene bør kunne hjelpe deg med å løse eventuelle problemer du måtte ha med systemet. Hvis ikke, ber vi deg kontakte kundeservicesenteret eller gå til nettsiden vår på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Se nettsiden vår på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) for en oversikt over telefonnummer til kundeservicesenter.

PROBLEM	LØSNING
<b>Den handholde enheten skruer seg ikke PÅ.</b>	Undersøk at enheten er skikkelig ladet. Se "Slik lader du den handholde enheten" på side 6.
<b>Jeg får ikke til å skru på GPS halsbåndet.</b>	Se "Slik lader du GPS halsbåndet" på side 8.
<b>Jeg får ikke til å skru på dressur modulen.</b>	Se "Slik lader du dressur modulen" på side 7.
<b>GPS halsbåndet med dressur modulen responderer ikke på den handholde enheten.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at GPS halsbåndet og dressur modulen er oppladet. De kan lades på 2 timer.</li> <li>• Kontroller at GPS halsbåndet er slått PÅ. Se "Klargjøre GPS halsbåndet" på side 8.</li> <li>• Kontroller at dressur modulen er slått PÅ. Se "Klargjøre dressur modulen" på side 7.</li> <li>• Se "Pare bånd til den handholde enheten" på side 9.</li> </ul>
<b>Kompasset vil ikke kalibreres.</b>	Kompasset skal alltid kalibreres utendørs. Se "Slik kalibrerer du kompasset" på side 6.
<b>Hunden min vises ikke på PEILE-skjermen.</b>	Bruk Menyvelgeren på PEILE-skjermen for å angi målestokken til AUTO.
<b>Jeg forstår ikke hvor jeg stiller inn deklinasjonsvinkel.</b>	Se "Slik angir du magnetisk deklinasjon" på side 7.

<b>Min handholde enheten kommer i konflikt med en annen handhold enhet eller lignende utstyr.</b>	Se "Slik endrer du bruker-ID" på side 15.
<b>GPS halsbåndet blir utsatt for eksterne forstyrrelser.</b>	Se "Slik endrer du GPS-kanal" på side 15.
<b>Dressur modulen blir utsatt for eksterne forstyrrelser.</b>	Se "Slik endrer du dressur modulkanal" på side 15.
<b>Hunden min responderer ikke når jeg trykker en STIM-knapp.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sjekk for å se om dressur modulen er slått PÅ.</li> <li>• Hvis rekkevidden er kortere enn første gang du brukte utstyret, bør du kontrollere om batteriet er lavt på enten den handholde enheten eller dressur modulen.</li> <li>• Mange faktorer kan påvirke rekkevidden til TEK SERIES GPS Peiling og dressursystem. Se avsnittet "Slik virker systemet" for en oversikt over disse.</li> <li>• Du kan kontrollere at dressur modulen leverer stimulering til hunden ved å plassere testlysværktøy, som fulgte med i settet, på kontaktpunktene. Se "Instruksjoner for testlysværktøy" for detaljer.</li> <li>• Øk stimuleringsnivået. Se "Slik finner du hundens gjenkjennelsesnivå" på side 11.</li> <li>• Påse at kontaktpunktene er plassert tett mot hundens hud. Se "Tilpasse GPS halsbåndet med dressur modulen" for mer informasjon.</li> <li>• Det kan være at du må bytte til de lengre kontaktpunktene som fulgte med systemet, eller trimme pelsen under kontaktpunktene.</li> <li>• Hvis du merker at brukstiden faller til omtrent halvparten av opprinnelig brukstid, må du bytte batterier i dressur modulen. Kontakt kundeservicesenteret.</li> </ul>

# BRUKSVILKÅR OG ANSVARSBEGRENSNING

## 1. Bruksvilkår

Bruk av dette produkter medfølger at alle slike vilkår, betingelser og merknader er akseptert. Bruk av dette produkter medfølger at alle slike vilkår, betingelser og merknader er akseptert. Hvis du ikke ønsker å godta disse vilkårene, betingelsene og merknadene, returnerer du produktet, ubrukt, i dets originalemballasje og for egen regning og risiko til aktuelt Kundeservicesenter sammen med et kjøpsbevis for full tilbakebetaling.

## 2. Riktig bruk

Dette produktet er konstruert kun for sporing og trening av hunder. Det spesifikke lynnet eller størrelse/vekt på hunden kan være uegnet for produktet (se "Slik virker systemet" i denne bruksanvisningen). Radio Systems Corporation fraråder bruk av produktet hvis hunden er aggressiv og aksepterer intet ansvar for å fastslå egnethet i individuelle tilfeller. Hvis du er usikker på om produktet er egnet for hunden, ber vi deg undersøke med veterinær eller sertifisert trener før bruk. Riktig bruk inkluderer, uten begrensning, gjennomgang av hele bruksanvisningen og alle spesifikke Forsiktig-advarsler.

## 3. Ulovlig eller forbudt bruk

Dette produktet er konstruert kun for bruk med hunder. Hundepelings- og dressurenheten skal ikke skade, påføre smerte eller provosere. Bruk av produktet på en måte som det ikke er beregnet for, kan resultere i brudd på føderale, statlige eller lokale lover.

## 4. Ansvarsbegrensning

Radio Systems Corporation eller tilknyttede selskaper skal ikke under noen omstendighet bli holdt ansvarlig for (i) indirekte skader, straffeansvar, tilfeldige, spesielle eller følgeskader og/eller (ii) tap eller skader som resulterer fra eller er koblet til feilaktig bruk av produktet. Kjøperen overtar alle risikoer og alt ansvar som følger med bruk av produktet i sin helhet med unntak av det som er begrenset ved lov. For å unngå uklarhet, skal ingenting i paragraf 4 begrense Radio Systems Corporations ansvar for død hos mennesker, personskade, bedrageri eller bedragerisk misrepresentasjon.

## 5. Endringer av vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder seg retten til å endre vilkårene, betingelsene og merknadene som omfatter dette produktet fra tid til annen. Hvis slike endringer er blitt meddelt deg før du tok produktet i bruk, skal de være bindene for deg på samme måte som om de var inkludert i dette dokumentet.

# MERKING



Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med aktuelle direktiver for elektromagnetisk kompatibilitet, lavspenning og R&TTE i EU. Før utstyret brukes utenfor EU-land, må du sjekke med aktuelle lokale R&TTE-myndigheter. Uautoriserte endringer eller modifikasjoner på produktet som ikke er godkjent av Radio Systems Corporation er brudd på EUs R&TTE-reguleringer, de kan oppheve brukerens rettigheter til å bruke utstyret og vil oppheve garantien.

Samsvarserklæringen er tilgjengelig på: [www.sportdog.com/eu\\_docs.php](http://www.sportdog.com/eu_docs.php)



## AVHENDING AV BATTERIER

**ADVARSEL** Se viktig sikkerhetsinformasjon angående batteriet på side 2.

Egen innsamling av brukte batterier er pålagt i mange områder, undersøk forskriftene i ditt område før du kasserer batterier.

Dette systemet drives av tre Li-Ion-batteripakker (650 mAh kapasitet til dressur modulen, 1 250 mAh kapasitet til GPS halsbåndet og 1 900 mAh kapasitet til den handholde enheten). Ikke fjern eller forsøke å fjerne batteriene, de kan ikke skiftes. Ring et kundeservicesenter hvis du må bytte batteriene. Se nettsiden vår på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) for en oversikt over telefonnummer til kundeservicesenter.



## VIKTIGE RÅD OM RESIRKULERING

Respekter nasjonale reguleringer for elektrisk og elektronisk avfall. Dette utstyret må resirkuleres. Hvis du ikke lenger har behov for utstyret, skal det ikke legges i husholdningsavfallet. Returner det til utsalgsstedet slik at det kan tilbakeføres i vårt resirkuleringssystem. Hvis dette ikke er mulig, kontakter du kundeservicesenteret for ytterligere informasjon. Se nettsiden vår på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) for en oversikt over telefonnummer til kundeservicesenter.

Dette produktet er beskyttet av følgende patenter:

Amerikanske patenter: 7,647,545; 7,343,879; 7,174,855; 6,184,790; 6,459,378; D615,438; 7,996,983 og andre patenter ansøkt.

# TEK 1.0



**TEK-AD-E**  
ORIGINALT BÄND FOR TEK-V1L-T-E

**TEK-T-E**  
DRESSUR MODUL FOR TEK-V1L-E

**TEK-L-E**  
ORIGINALT BÄND FOR TEK-V1L-E

**ADD-A-DOG™**  
[WWW.SPORTDOG.COM](http://WWW.SPORTDOG.COM)

# INDEKS

## Aktivitetsvarsler 14

### Batterier

- avhenging 21
- om 8

### Bilmodus 17

### Bruker-ID

- endre 15
- vis 12

### Bånd

- dele et bånd 16
- endre tildeling 16
- legge til et bånd 15
- pare til handholdt 9
- tilpasse til hunden 9

### Definisjoner

- hoveddeler 4
- hovedmeny 5
- ikoner 4, 5
- vilkår 5

### Dele bånd 16

### Display

- dimmetimer 17
- lysskarphet 6

### Display, lysskarphet 6

### Dressur modul

- aktivere/deaktivere dressur modulen 16
- endre kanal 15
- indikatorlys 7
- lading 7
- slå på 7
- testlysverktøy 8

### Feilsøking 20

### GPS

- endre GPS-kanal 15
- oppnå låsing av signal 10

### GPS halsbånd

- indikatorlys 4
- lading 8
- slå på 8

### Handhold enhet

- angi navn 15
- endre språk 2

lading 6

pare bånd 9

slå på 6

tilbakestill til fabrikkinnstillinger 18

### Hund

- angi innstillinger for stim-nivå 14
- endre tildelt bånd 16
- finne gjenkjenningsnivå 11
- legge til en hund 10, 16
- slette en hund 17
- spore en hund 10
- vis status 12

### Hundeliste 12

### Ikoner 4, 5

### Innstillinger

- aktivere/deaktivere dressur modulen 16
- aktivitetsvarsler 14
- alternativer for peilevisning 17
- avstandsenheter 17
- AV-timer 17
- bilmodus 17
- bruker-ID 15
- dele et bånd 16
- dimmetimer 17
- display, lysskarphet 6
- dressur modulkanal 15
- endre hundens navn 16
- endre navn på den handholde enheten 15
- endre språk på den handholde enheten 2
- endre tildelt bånd 16
- fartsenheter 17
- GPS-kanal 15
- innstillinger for måleenhet 17
- konfigurerer brukedefinerte stim-knapper 16
- legge til en hund 16
- legge til et bånd 15
- magnetisk deklinasjonsvinkel 7
- målestokk på skjerm 10
- pare bånd 9
- programmerbare stim-nivåer 16
- slette en hund 17

sporemodus 14

språk 14

stim-knapper 14, 16

stim-nivåer 16

stim-område 16

stim peiling 14

tid 17

tidsmodus 17

tilbakestill 18

type aktivitetsvarsling 15

visning av veipunkter 17

visningsalternativer 17

### Instruksjoner for testlysverktøy 8

### Kommunikasjon

- bruker-ID 15
- dressur modulkanal 15
- GPS-kanal 15

### Kompass

- bilmodus 17
- bruk 13
- gå til startpunkt 13
- gå til veipunkt 13
- kalibrering 6
- magnetisk deklinasjonsvinkel 7

### Lading

- dressur modul 7
- GPS halsbånd 8
- handhold enhet 6

### Legge til en hund 10, 16

### Legge til et bånd 15

### Lys 7, 8

- dressur modulindikator 7
- GPS-båndindikator 8

### Magnetisk deklinasjonsvinkel 7

### Markere posisjon

- angi startpunkt 13
- angi veipunkt 13

### Meny

- hoved 5
- innstillinger 14

### Moduser

- paring 9

sprøng 10

trening 11

veksle mellom peile-/trenemodus 14

### Oppladbare batterier 8

### Paremodus 9

### Peilevisning

- aktivere/deaktivere visning av avstand til hunden 17
- aktivere/deaktivere visning av hundens fart 17
- alternativer for veipunkt 17

### Slette en hund 17

### Slik gjør du det

- aktivere aktivitetsvarslinger 14
- aktivere stimulering under peiling 14
- aktivere visning av avstand til hunden 17
- aktivere visning av hundens fart 17
- angi brukedefinerte stim-knapper 16
- angi magnetisk deklinasjonsvinkel 7
- angi startpunkt 13
- angi tilpassede stim-knapper for en hund 16
- angi tilpassede stim-nivåer for en hund 16
- angi type aktivitetsvarsling 15
- bruke kompasset 13
- bruke trenemodus 11
- dele et bånd 16
- endre hundens navn 16
- endre stim-nivåer 16
- gi nytt navn til et veipunkt 13
- gå til et veipunkt 13
- gå til startposisjon 13
- justere lysskarphet på display 6
- justere målestokk på skjerm 10
- kalibrere kompasset 6
- lade den handholde enheten 6
- lade dressur modulen 7
- lade GPS halsbåndet 8
- legge til en hund 10, 16
- legge til et bånd 15
- låse på GPS-signal 10

merke et veipunkt 13

pare bånd til den handholde enheten 9

slette et veipunkt 13

slå på den handholde enheten 6

slå på dressur modulen 7

slå på GPS halsbåndet 8

spore hunden 10

tilpasse GPS halsbåndet 9

vis hundens status 12

### Slå på

- dressur modul 7
- GPS halsbånd 8
- handhold enhet 6

### Sprøng

- egen posisjon 13
- hunder 10
- justere målestokk 10

### Status 12

### Stim-knapper

- tilpasse innstillinger per hund 16
- tilpasse nivåer per hund 16

### Stim-nivåer 14

### Stim-område 16

### Tid 17

### Tilbakestill 18

### Trening

- definere programmerbart stim-nivå 16
- definere stim-knapper 16
- finne hundens gjenkjenningsnivå 11
- stim-område 16
- tips 11

### Vanlige spørsmål (FAQ) 19

### Veipunkter

- gi nytt navn til veipunkt 13
- gå til startpunkt 13
- gå til veipunkt 13
- merke startpunkt 13
- merke veipunkt 13
- slette veipunkt 13
- visningsalternativer 17

